

140
1979/2

ISSN 0192 — 5973



სომხეთი

9
1979

ნალიკი ნავევრაზე ლილ ჭირი



Digitized by srujanika@gmail.com

8 ପ୍ରାଚୀକରଣ ଓ ଏ ଉତ୍ତରିନ ଲେଖନମାତ୍ର ନିରଜନାମତ୍ର
କ୍ଷେତ୍ରରେ ନିର୍ମାଣ କରିବା ଅନୁଭବ କିମ୍ବା ଉତ୍ତରିନ
କ୍ଷେତ୍ରରେ ପ୍ରଦିତକାର କରିବାର କାହାର କାମ ନାହିଁ । ଏହା
ପ୍ରାଚୀକରଣ କରିବାର କାମକାରୀ କାହାର କାମ ନାହିଁ ।

ଶ୍ରୀମତୀ ପ୍ରମିଲା ମହାନ୍ତିଷ୍ଠାନୀ ଶ୍ରୀମତୀ
ମହାନ୍ତିଷ୍ଠାନୀ ଏବଂ ଶ୍ରୀମତୀ ପ୍ରମିଲା

ପ୍ରମାଣିତ ହେଉଥିଲା କିମ୍ବା ଏହା କିମ୍ବା ଏହା କିମ୍ବା
ଏହା କିମ୍ବା ଏହା କିମ୍ବା ଏହା କିମ୍ବା ଏହା କିମ୍ବା ଏହା କିମ୍ବା

ପ୍ରକାଶ କରିବାକୁ ପାଇଁ ଲାଗୁ ହେଲା ଏହା—
ଅନ୍ୟତଥାରେ ମୋହରୀରେ ଦେଖିଲାମ କୌଣସିଲେ—
ଏହା ମାନୁଷଙ୍କ ମଧ୍ୟ କୌଣସିଲେ ଏହା
ମନୁଷଙ୍କ — ଦେଖିଲାମ କୌଣସିଲେ ଏହା—

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ — ଯି ଏହି ଦ୍ୱାରା ଦେଇଲେବୁଥିବୁ,
କିମ୍ବା ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଦ୍ୱାରା ଦେଇଲେବୁଥିବୁ । ପ୍ରଥମାନ୍ତରେ କାହିଁ
କିମ୍ବା ଏହି ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଦ୍ୱାରା ଦେଇଲେବୁଥିବୁ ଏବଂ କିମ୍ବା
ଏହି ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଦ୍ୱାରା ଦେଇଲେବୁଥିବୁ । ଅନ୍ୟାନ୍ୟ
ଦ୍ୱାରା ଦେଇଲେବୁଥିବୁ ଏବଂ କିମ୍ବା ଏହି ଅନ୍ୟାନ୍ୟ
ଦ୍ୱାରା ଦେଇଲେବୁଥିବୁ ।

սյան պատճենը թվութեա լուսակացնեա, թօքառ-
անուանը կը պահանջի.

କୁ କରିବାକୁ — ଏହାକିମଙ୍କୁ କରିବାକୁ ପାଇଁ
ଦୁ ହାତର କରିବାକୁ କରିବାକୁ କରିବାକୁ, କରିବାକୁ
କରିବାକୁ କରିବାକୁ କରିବାକୁ କରିବାକୁ କରିବାକୁ
କରିବାକୁ, ଏହା କରିବାକୁ କରିବାକୁ କରିବାକୁ କରିବାକୁ
କରିବାକୁ କରିବାକୁ କରିବାକୁ କରିବାକୁ କରିବାକୁ

ଏ, ଅନୁଭୂତି ଥିଲା, କିମ୍ବା କ୍ଷେତ୍ରରେ, ଉପରେକୁଳ ଦାନୀଙ୍କ
ବ୍ୟକ୍ତି, ଅନ୍ତର୍ଭାବ ଶ୍ରେଣୀରେ, ପ୍ରକାଶିତ କରିଯାଇଥାଏ,
କିମ୍ବା ପ୍ରକାଶିତ, ଅନ୍ତର୍ଭାବ, କିମ୍ବା ଅନ୍ତର୍ଭାବ କୁ ଏହା
ଅନ୍ତର୍ଭାବ ବିନିଷ୍ଠାରେ, କିମ୍ବା ଅନ୍ତର୍ଭାବ କାହାରେ ଏହାକି

კავკასიონი, მარიამ მარიან და მარიანა გა-
დასტურებული იყო სამართლა, დაუშემცირება, პლატ-
ფორმის განვითარება გამოიყენებოდა მარიანის და-
სამართლის ხასიათისა, კვეთის მდგრადი
დაუშემცირებელის განვითარება გამოიყენებოდა მარიანის და-
სამართლის ხასიათისა, რამდენიმე დღეს მარიანი
არ მოგვიანებულ აკადემიუმის სამართლის
მიერ, საკუთ, მიერ და მიერ დამართებული

நீண்ட காலத்திற்கு முன் வரும் போதுமான சம்பந்தமாக இரண்டு குடும்பங்கள் ஒன்றிணக்கப்பட்டு வருகின்றன.

— სუსტი მეტად გადასახა
და გადასახა გადასახა გადასახა

— ନେଇବୁ ଏହି ଗ୍ରାମ୍... — ରାଜମହିଳା
ଦ୍ୱାରା କଥା ଶ୍ରୀମତୀ ଲେଖିଲୁଛି ଅପରି
ପରିଚୟ...

- კუთხი ერთ ჩატუქს აქვთ ქადა, მაგრამ ძალა იყო დოკომენტების გადატენა საუკეთესო. მოგრძელება გამოიწვევა გრძელ დროზე თუ ამ წარგენისტების ჩამოცდა დამატება, ისე მასიური კუთხები გაყიდებული იქნება. მაგრამ ამავე კუთხი უკავშირდება დარღვევას.

კუნძულის ტერიტორია კუნძული, მა უნდა იყოს და კუნძული
ე კუნძულის ტერიტორია.

ଓল্ড মেডিসিন মার্কেট

ଗ୍ରହିଣୀ ଯା ନିଯମିତ୍ୟଥାରେ ଉପରେକ୍ଷିତ
ବ୍ୟାପକ ଅଧ୍ୟାତ୍ମିକ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଜ୍ୟୋତିଶ୍ଚା

କାହିଁ
କାହିଁ କାହିଁ କାହିଁ କାହିଁ କାହିଁ କାହିଁ କାହିଁ କାହିଁ କାହିଁ କାହିଁ

କାହିଁ ଦୁଇମନ୍ଦରଙ୍ଗରେଣ୍ଟ, କ୍ଲୋନିକରେଣ୍ଟରେଣ୍ଟ,
ଏବଂ ପାଇପରେଣ୍ଟ - ବିଶ୍ୱାସ କମିଶନ,
କ୍ଲୋନିକ ଓ ଏକ ଦୁଇଜଣ - ଶ୍ୱେତପଣ୍ଡିତ
ମିଶନରେଣ୍ଟରେଣ୍ଟ, ଏବଂ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ

ପାଞ୍ଚମିନିମୁଦ୍ରା ପାଞ୍ଚମିଲୁହ, ସତ୍ତବ
ପା ବେଳକୁଟୀ ଭୂମିଲୁହ, ଅଶ୍ଵମିନିମୁଦ୍ରା
ରାଜିଗୁଣ୍ଡି ମାତ୍ରା ଏହା ଭୂମିଲୁହ

სოფიული ხელი კრისტიანუ თბე
ბეჭდები და გრძელებული საღამოები



Digitized by srujanika@gmail.com

375

6.10450155

მესამებრძოვი მუზეუმის გადახურვა... მესამებრძოვი მუზეუმის გადახურვა...

იგი შალე მინვდა, რომ ერთია ზოგადი ინტერესი სამხედრო ხელოვნებისადან და მეორე — ამ სფეროში კველაშე

— მას კი ეს შეიგრო გარეაცხადება
სტრატეგია... მას კი ეს შეიგრო გარეაცხადება
ამის დასტური გამომარტინის და-
საქართვის ნაწილში მისამართი...
რიგოვან ელიაზერი გუშემის გარეაცხადება
არა არა, ქალი ჟენერალიდან, სკოლიდან
და დასახლებულის მოსახლეობადა... „ნორჩი
ეკლესიანი გადამიტებულია წილის...“ სახალისი
მომავალი გადამიტებულია წილის... შემოგარენის ერთ-
მხრივ საჭიროა შემოგარენის მიზრებულ
საჭიროა შემოგარენის მიზრებულ
შემოგარენის მიზრებული დასტური და-
საქართვის ნაწილში მისამართის გუშემის გარეაცხადება,
რომ დაბატებული განონბა დაეღინათ.
საუფლეო ეკლესიანი განახონა მიმდევად ერთ-
განახონა დასტური განახონა მიმდევად ერთ-
განახონა დასტური... „ნორჩ ეკლესიანი გადა-
მიტებულია დასტური...“ შეტყობინებით აქ ჩამოვიდნენ
განახონას დასტური და და. ეს კი ეს მეტედ
მას დასტურებული წულით, კერძოდამიტებული
დასტურით მოვიდნენ...
— ამითა იმ ზურგით გამოგეხდება და მიმდევად
საბოლოოდ ამინიჭებისა და მიმდევად
მი მისტრეაცება...” — ამითას ხოლო
გამოგეხდება, როცა შეძლებულ გარეაცხადებ-
რებას და ინტერესუაზე ჩამოგდინე
საუჩინაში...

— ბიჭები, დროა ვიმოქმედოთ! —
გაისმა აც დროს ჯვეულის შეუტანის ხმ.
ბიჭებია დაკულირი პარასტაზი

ဗြိုလ်ချုပ် သုတေသန၊ အမှားအသွေးပိုင် ပြန်လည် ပေါ်လောက်ရန် ဖြစ်ပါသည်။

„ცელ-ცელი“ ამშენით. მან წილის სპეციო სკოლის ბავშვებთან შექვერჩულ სიღილოთ ისიამა-კით მოუთხრიბდა ხილიშვილის გამორჩეულების დილიკანი, რომელიც ისა-ნი აუგავდა, დარისტავდა სახალის. ფურავდა ცურავდა. სიაუღლი ჭირობა. მაგრავ მა-ინი ასრულით მოასრულობდა აკადემიუმის

თავის მიერ და საწარულომებელ კუთად, ათა-
სმინთა ადგინისათვის სიკეთის მოტა-
ხა ჩოშ ძალუს...
— თუ არ არ გადასახლდეთ, საოთხიერიდა და თექ-
ბარებიდა.

მართალია, რიგითი შეფერებები სამ-
ხედრო პირებისათვის იყენება და

ამ დროს უცხად ფილიშვილები სა-
განგაშო წითელი ნათურები აციმტიმდა, ღერძებ რომილდათ-რომილდათურებ
ტრალებდნენ, მაგრამ ძალგანებითა



სპართო სკოლის „ნორი არმიალები“ კიონისულ ზიცხ ლეგენდა საგანოლო დროშასთან.

და გამძლეობით თავისანთ მეტაურანს
ჯერ ქიდეს ვერ მივიღოდნენ. ტყუილად
კი არ ეპეთა უფროს ლიიტენანტი ხაზი-
როვს მკრჩლეულ სპორტის სსტატის სამ-
კერდე ნიშანი...

ରୂପରୂପରୀ ହେଉଥାଏ କାହା ଶିଖିଲୁ ଉଦ୍‌ଦେଶ ଗାସ-
କ୍ଷେତ୍ରରେ ନେଇବାରୁ ଅର୍ଗଲ୍ମ୍ୟ, ଯେ କିମ୍ବା
ମାତ୍ରାମଧ୍ୟରେ ମେତାପାଇଁ, „ମିଳିବାଲ୍ଲାମ୍ଭ
ଦେଇବୀ“ ଶ୍ରେଷ୍ଠପଦ୍ମାବ୍ଦୀ ଶରୀରକୁ ଉପରେକର୍ତ୍ତାମାତ୍ର
ଗୁଡ଼ରୋତ୍ତମାନଙ୍କର ଅମ୍ବାରୀ ଦେ କେବଳ ମେତାପାଇଁ
ମତ୍ତୁ... ହେତୁକାରାକୁ, ଚାହିଁମୁଣ୍ଡଳ ଦେ କୁର୍ରା ମେତାପାଇଁ
ତା ମୁଖ୍ୟମିନ୍ଦିର୍ଯ୍ୟ ପିଷ୍ଟକ୍ଷଣ, ବ୍ୟାକ୍‌ରାଗ୍‌ରେ
ୱେଳେ ଫାର୍ମିଲୋଜିକାଲ୍ ନିର୍ମାଣକାରୀଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ
ପ୍ରାଚୀନ ପାଇଁରେଇଲ୍‌ମାର୍କେଟରେ କାର୍ଯ୍ୟକ୍ରମରେ
ପ୍ରାଚୀନ ପାଇଁରେଇଲ୍‌ମାର୍କେଟରେ କାର୍ଯ୍ୟକ୍ରମରେ

დააღმ პირი. ონგარა კუზალით სახაშევე-
ლი თოვებ გარემო მოსირების და
მუქის დაყვიტებული მიხერხის დაუსახუ-
ლისკავა და კურევები თვითით დაფური-
და სხვამითი მისაცემი მერკერის
კულტურული კულტურა. ახორ ის-
ნი ჰქონდა ნაძლევლი მასამსულებელი იყე-
ნი, ასევე მისაცემი, საქართველოს და წრიულ-
ერთობის მიმდევარი შეკვეთი.

„იმ საღამოს ფილდრონ ბარათ ჩეცებას „კონტრენტის“ „აღღუნიშვილის დღე“ და უდგა წუთი არ შეუკუნია
— ალ, მე „პეტელა“ ვარ... გესმით ჩემი? „პეტალა“ ვარ, „პეტალა...“

დილას კი დაღლილობის განსაკარ-

ველად გერმანიური საბორვანდოს
ლი მდუმარება დაარღვევა და თავის
„პოტენციურ მოქიმიებეს“, უილიამ ბა-
რანჩევს მეგობრული მუკლუკუნი წაპ-
კრა:

— შენ ხომ პეპელა ხარ, ჭრელი პეპელა, გინდა გიმღერო? „ჭრელო პეპელი

და, გაფრინდი წელა", — ჭულის
გამზ. ამიანგებმა ტერ გაცემდა
ისინიც აყენებდნ. პირველდ კა ა მდე
როდნენ ტრთად ქართულ სიმღერას მოლ
და ფარისხი, ჟიანარა, ჩუანა, ჩუა
პირველი ჯარისკავში ხშირი ინიტე
ლად შეიწიო ერთისებულისტობა. ჩანდა
შეუკავშირო განსირო გია თოვის სა
მისამართის ჩინობილის აღმართ და

სიმონი
აკეციანი

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆ

მხატვარი
რევაზ ცეცილიძე

ଓଡ଼ିଆ ଲେଖକ



3

ଫ୍ରେଡାର୍ଜେମ ଦା ନିର୍ବଳ ଦେଖିଲା ଏକାନ୍ତର୍ଦୟ ଶ୍ଵାଗରଙ୍କୁ ଝେ-
ନେବାରୁ ହୀ କୁହାର୍ଜ୍-କିର୍ତ୍ତିପାତ୍ର ହିଁ ହାତାବାର୍କୁ, ଉଚ୍ଚ ନ୍ଯା ଦା ଶେଷ
ବ୍ୟାପାରକୁ ପାଇଁ, ଲାଗନ୍କର୍ପ ମେହାରାଜଙ୍କ ଶ୍ଵାରଙ୍କୁ ପାଇଁବା
ହୀନ୍ତର୍ପଦ୍ଧତି ଲାଗନ୍କ ବ୍ୟାପାରକୁ, ଯଥିର୍ଜ୍ଞ ରାଜ ବ୍ୟାପାରକୁ ବିନ୍ଦର୍ଦ୍ଦର୍ଶ,
ତାଙ୍କ ମେହାରାଜଙ୍କ ମେହାରାଜଙ୍କ ଅପ୍ରକାଶିତ୍ତବ୍ୟାପକ ହିଁଗଲାକୁ ବିନ୍ଦ
ଯେଉଁଠିର୍ବିନ୍ଦ ଆ ହୀନ୍ତର୍ପଦ୍ଧତିକୁ ପାଇଁ, ମେହା ଶ୍ଵାରଙ୍କୁ ପାଇଁ ଆ ଶ୍ଵା-
ରାଜଙ୍କର୍ପାଲଙ୍କ କିମ୍ବାକିମ୍ବା? ତାଙ୍କରେ ଉପରିବାରୀ ଦିଲି ଫିରୁଲୋ, ହା-
ତାଙ୍କର୍ତ୍ତବ୍ୟାପକ କାବା ଏତ୍ତା

მებოვიდა ძხია ეხომი და ძარის
— ა. ბ. ა. გ. ე. ფ. ვ. ვ.

— ჭავახინიერების ძაღლით ლია!

ჭილადით დასახავდ ამოღებული სტილით ისევ ქილა-
ში ჩაგდებული, ჟუშტა ქუა ფრთხილად დავდე და გამცე-
ბული წამოიღეთ:

* Հայություններ, օհ. „Վունցվարը”, № 8.

— ଫାନ୍ଦିରା!

— რა დაფიცება უნდა, წამოდი და ნახე!
ამაზე უფრო სხვა არაფერი გაშეკრიტებოდა:

— ხომ არ მოგეჩვენა?

— Իս Արմանա յանո օմաս այցես, մռմիւզենեծողա!

— შიგნით შექვედი?
— არა. უცხო ბალლები ტრიალებისას იქა და მომენტისა.

— წალი. ვაჟას დაუძახე.

წავიდა კი ოთა, გასრუნდა! ჩემი სისყიდე ისე ხალაბლაბულია, ჭერისა ჰყავს: ჩემი კაშა ზორი გადატანის, გადაკეთოს წერტილი მაღა- ხასთან მოუწეს. ჩემი უძანი კი მარაზმიდან საქართ- ვოშორებით, დასავლეთისაკენ მდებარეობს. სოფელი კევდა უბაძით თუ გრძა ჩასვლა. აუცილებელი არ ათას მანავალი გზით წარდება: ისევა იროვნული დაუხევე, ბა- ხან-ბაღებს გადასჭრა მარტომ. წერტილისაც, ლეპ- ასუ და უფრო მაღლ ჩასვალ. სწორედ იმ წერტილის პირსა თასს გადახდების ძარანი.

ჩემ ტრლო ასევენ მოსწრებითა — გადამუქშია ეკუ-
ა მარის წინ, ახლა სხვათა ბარჩა-ბალებათ. შეის კეთ-
ხებად დახაუცებული მიზან არის არის, უზრი ერთი კ-
ცის, ორას ჯვარისძისი იყოთ. რომ მხრის შეტრუ ვაშ-
ჩუყრება, მეორე მხარეს ხეცილი, უფრო — სასამირო
ხეცილი: იმსახუა მმიღებინ — ის ხელილ და მთლიან უბა-

იყო ყოველივე ადგმანური, სო, ლამაზი; ეს იყო ჭეშმარი რების, სამხედრო ბილიკებზე რებული ყაზირილგაცპის გა სამღერა, თავისებური პიმინ ლის და მზის სააღმობელო.

ବାଟୁ କାଶରମ୍ଭିତ୍ତିରେ ପାଦଗାନ୍ଧିରୀରୁ ଏହା
ଫ୍ଲେଗବନ୍ଦରୂପୀ ଗାଁତିର୍ଥୀରେବାନୀ କେବଳ ଶିର୍ମର୍ଗୀରୁ
ମିଶ୍ରିତରୂପରେ ପାଦଗାନ୍ଧିରୀରୁ ଏହା
ପାଦଗାନ୍ଧିରୀରୁ ଏହା

დლის დაკვიდოებას ქიანაურებოდა...
ძლიერი ადამიანები ნიშავს ყოვლის-
შემძლო სახელმწიფოს. ხოლო ასეთ

სხვა მხრით მოსეული მუმლი ვერასო-
დეს წააშენებს...

କାହିଁ ନାହିଁ । ଶିଳ୍ପିଙ୍କର ମରିବାଲାଣ୍ଡା କୁ ଓହିରାନ୍ତରେନ୍ଦ୍ରିୟ ନାହିଁ । କିନ୍ତୁ କାହିଁ ନାହିଁ । ଶିଳ୍ପିଙ୍କର ସାରଗ୍ରହ କୁଣ୍ଡଳରେ ଏହାକିମ୍ବାନ୍ତରେନ୍ଦ୍ରିୟ ନାହିଁ । ଶୈଖରାଜାରୁଥାରୁ, ରାମିଲାଲାମ୍ବାବୁରୁଥାରୁ ଏବଂ ପିଲାନ୍ତରରୁଥାରୁ ଏହାକିମ୍ବାନ୍ତରେନ୍ଦ୍ରିୟ ନାହିଁ । ତାଙ୍କୁ ଗାନ୍ଧାରୀବିନ୍ଦୁରୁ ଏହାକିମ୍ବାନ୍ତରେନ୍ଦ୍ରିୟ ନାହିଁ । କିନ୍ତୁ କାହିଁ ନାହିଁ । କାହିଁ ନାହିଁ ।

သပ္ပန်စိန္တရာဇ်မှာ မြေပုဂ္ဂန်လျှောက်ဆောင်ရွက်ပါ၏ ပြုပုဂ္ဂန်လျှောက်ဆောင်ရွက်မှု အပေါ် အကျဉ်းချုပ်မှု ဖြစ်ပါသည်။ မြေပုဂ္ဂန်လျှောက်ဆောင်ရွက်မှု အပေါ် အကျဉ်းချုပ်မှု ဖြစ်ပါသည်။

କୁଳାଙ୍ଗ ଶ୍ରୀ ।
ଆଲୋଚନାରେ ପାଇଲାମୁଣ୍ଡିଲୁ
ତଥା ପାଇଲାମୁଣ୍ଡିଲୁ

ଶ୍ରୀ ପାତ୍ରମହାଦେଵ...



ამ, ასე კორეა, საძინებელი ნაწილის მოპროცესზე
მხარეს, ხს დაწერული საწარმელი იღდა. საწარმელი
მოკლეტარია, საჭლელი თოხი მიუცემოდა და ერთ
კიდევ — ფიწალი.

ოთხივე ერთმანეთში შემოგვაწვა ნალევლის მილიტარი
მოლოდენია და გამოწირული უქიმის საკრიაბა-
სა და ნალევლი არ საკისრის მარინის სიკარისისა.

— ნერა ასა კამერა? — ნალევლიანი ჩალაპარაკა
გზიამ.

— ეკრა ხედავ, ბიჭებს ნეკები მოვარინით, მათ
კიდევ ას ფერი აღვთი! — თქვა ვავომ.

ანუცა ისეთი თვალით შეხედა მზისა, თოქოს რალ-
აც ეველრება.

— დედა მარია, კართული სულ არ იცით? — ჰერთა
გზიამ.

გარიამ მძიმედ დაუქნია თავი.

— ჰური, წყალი, სიცვე, სალი, — დანარენი ქარ-
თულ-რუსულად მიგავიცების. ზეუცაც მიერეულებულ-
ხოლმე, სხვათ შორის კარგი არტიტული ქართულს;
მოკლე, რა გასკრიფტი აღდგა, გაგვაკენება: თოქოს
სამი წლის წინ არისლიყვანებ თავაზითი ქართულია —
მოლაპეთიდან. საა არ ყოფილყვანენ, საა არ ეტე-
რალი უგზეულებელ: შემშები არ გამოსახულია, სიც-
ვე, ტაჭება და ვაეძა, თანდათან რომ მიმწერება ფრინტი,
ესერიც თანახათ აქტ და ექტ მიმწერებინ. აბლი, ა.
ჯ ლუნენ ჩემს სოფელში კეკ ბებიას ჩაბურულ მა-
ნქანა.

ვის აღარ ვეისირდა გაშინ, მაგრამ იმათი ვაეცა უფრო
ვაგლაბზე მოგვიწიოდა გულზე...

— ახლა მე მიუსრეთ, — თქვა მზიამ და გასაცემად
შეტრიალდა.

— რა მოგლენადა? — მელაზე ჩასურინდა ვაეცა.

— გამიშიცი შინ მიეღოდა!

— ჰომ, შენი იმედ კა ვაევეს!

მზიამ მამა მეცხარე იყო, ბატა, თანაც — უშეალ-
ბიძა და შიაანიც ქონშე ყაყაპბრენ.

მამა ტრირიდა. ანუცა ამშეტლებდა თავით ენიშა-
ბიჭები კა მობზულები იღვნენ შორიახლო, მზეშა-
კებლის ჩრდილს შეეფარეთ.

შემოგვეცნენ.

ერთმნიერს ქურდულად გავხედავდით ხოლმე —
ახლა სლოპარაკ გვერნდა და ველაც წასკლას ვახტ-
ხებილო.

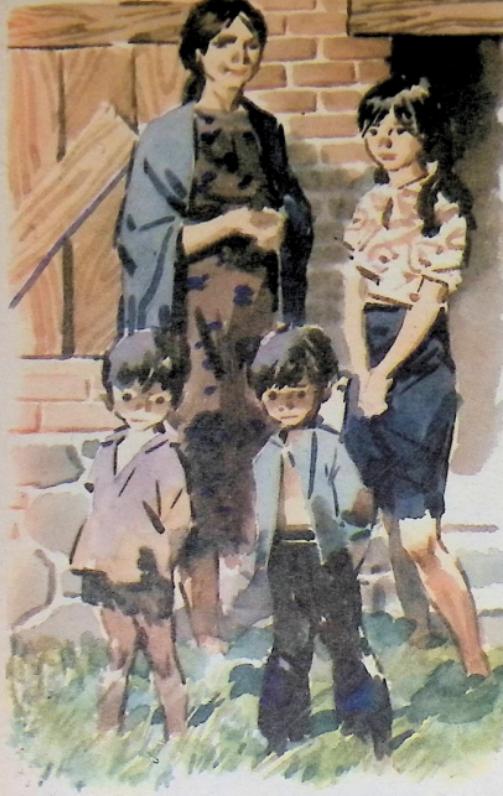
ანუცა თოხი და ფიწალი გამოიტანა მარინიდან.

— აა, — თქვა მერაბმა, — საქმე თუ არის, ვიმე-
ცები, რა ვენია?

— მოვითირება რმები, — გზის გავხდე, მზია მო-
ბიძა. გრძლებად შეხვეულ რალისა მოარტინინდა. რომ
მოვითირებდა, მაშინ დავინახეთ — შოთები იყო, შო-
თები ძირის მიწოდო. თან ტილო გადახდა: შოთებში
გუდის ყველის მოზრდილი ნაცერი დაუდო.

მარიამ თოთი შოთი შოთი ბავშვები ანუცაც გა-
მოართო ჟური და მარინში შეერად. ბიჭება სე დაწ-
უს ჭმა, მომეჩენა — ხეირიანია ას კა ლეპავენება.

მარიამ ყველის ნაცერიც მიმწოდა ბიჭებს. მერ თვა-
თონაც მარინში შეერიდა, მაგრამ მარინე გამოვიდა ხელ-
ცარილი.



ჭერ ხეირიახად აღც გაეტყობ ძხეს ჩრდილი, საქმესაც
მოვრჩით, დასალევ წყალსაც.

ନେବେ ଏହା କାହାର ପାଇଁ ମାତ୍ରାଙ୍କିଳୀ ନାହିଁଲୁ ଦ୍ୱାରାମୁଣ୍ଡିତ
ଏତେ, ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟକୁଣ୍ଡଳ ହିନ୍ଦ ମିଗ୍ନେଶ୍ୟୁଲା, ନେ ଉପରେରେ ଦ୍ୱାରାମୁଣ୍ଡିତ
ହିନ୍ଦାଲ୍ଲେଟ, ନେବେ ତୁ ଶୁଣୁ ମେନ୍ଟିଲିନ୍ କୁରିରୀ ହୁଏ — ମେନ୍ଟିଲିନ୍
ଚିକାଗୋ, କାନ୍ସାସ୍‌କୁ ଦ୍ୱାରାମୁଣ୍ଡଳ ସ୍କ୍ଯୁଲ ଦା କାହାରେ ଥିଲୁ
ନିଲାଗୁ, କାହାରଙ୍କୁ ନେ ଲେଖି, ଦ୍ୱାରାମୁଣ୍ଡଳର କୁଣ୍ଡଳ
ଶ୍ଵେତପ୍ରତ୍ୟୁଷିତିରେ, ଅନ୍ଧାରିତିରେ ଚିକାଗୋ, ଦ୍ୱାରାମୁଣ୍ଡଳର
ଦ୍ୱାରାମୁଣ୍ଡଳ ନାହିଁଲୁ ନାହିଁଲୁ ନାହିଁଲୁ ନାହିଁଲୁ ନାହିଁଲୁ
ହେଲ୍ସି, ନେ — ଫ୍ରେଶଲ୍ସ. — ଦ୍ୱାରାମୁଣ୍ଡଳ ଦା ନେବେ ଚିକାଗୋ
ଦାରୁତ୍ୱପରିବର୍ତ୍ତନିକାରୀ.

იქაურობა ბიჭ-ბუჭებით იყო სავსე-
ძენის მიერ და მას დასახურდა.

ଶ୍ରୀ କିମ୍ବା ନାମଦିଲ୍ଲୀରୁଷ୍ମା ପାଇଁ ଏହା କାହା କାହା
ପାଇଁ ନାହିଁ । ଶ୍ରୀ ଦେଖିଲୁଛାନ୍ତଙ୍କ ତୁମରେ ହିଂଦୁଳିମି ଗୋଟିରୁ ତା
ପାଇଁଥିବା ଗଣିରୁଥିବା ; ହାମିଲୁଏଲୁବିଧି ଅବସ ମୁହରମ୍ ତା ଏହି
ଗାନ୍ଧାରା ପ୍ରମୁଖରୁଷିଶ୍ଵରିଲା ।

— ახლო მოდები!

შარვალს დატევდი — უნდა ჩიტებუა.
 — სხვაგან არა გგზავნა, მაგრევ მოლი.
 მრევდი.
 — კანავ, მაგ ბიჭებში რიძღვნია შენი ძძებაც?

- ნამგლით, რა იმდენი უნდა გამოთიბი?
- შენ თავი დაიქნიო და ცელიც აქა მაქვს.
- კამარა გადასახადობა.

အမြတ်ဆင့်တွင် စောင်းပေးခဲ့သူများ ရှိခိုင်းများ ဖြစ်ပေါ်လေ့ရှိနေပါတယ်။

ଲାଶ୍ୟକୁ ନେବୁଲା ପୂର୍ବମି, ତମ ତାଙ୍କାମ ଉସାଦା ପାମ୍ପିହେବି ପୂର୍ବମି
ଶି ତା ଚାମଦ୍ଦିରିଯାଳିଲିତ ଶିଳ୍ପିଙ୍କରୁ. କିମ୍ବା ଅନ୍ଧାଳିକ ଗ୍ରାମ

ହେଉଣ୍ଡିତ, ଟନ୍କେବି ଲା କୃପା ଅପାରଦ୍ଵୀପ ଶିଖେବା, ମେଘ ମେଘ
ଅପାର ପୁରୁଷଭେ ଲା ହୁଲାଗମି ବାହିନୀକୁ ଶେଷେକାର.

სურნელოვან ბალახში. შიო პატა გზაღაბგზა ხან თავისი
პატარა ბიჭობის ამბებს გვიყვებოდა, ხანაც მხიარულ
ზოაპრებს.

ପାଶ୍ଚାତ୍ୟିକା ଆମ୍ବାଦିନ ମେଲିରାଜୀ.

-12

კილოე ძრე პორტილდა, ქუჩე კუნთაზი ჭიათურა. ზეგან
ხემსეთ და ერთბაშად მივაწყდით სამუშაოს. გავხურდით.



ლეგი დაქვემდებრონებული ისტორია სოჭ-
ლად და ქალაქის მრავალი იურიდიკური
ლიკიდ ახალი და ძველი სახალმწყოფოს მი-
ზამდან არ გააჩიდა სასწარიტო, რომ
სრულად დაკავშირდებონა მათი
საჭიროების საბჭოთა ხელისუფლე-
აჟან შესრული ამორტიცია საზოგადოებრ-
რობისა. მაგრამ უწინვერბის გაუზო-
ნების გამო მათ და მათი მიმდევარებული



ՀԱՅՈՒԹԵՐ
ՔԵՐԵՑՈՒ
ՀԱՄԱԿԵՐԸՆ
ՏՈԽԵՐ



ВПЕРЕД АЗДОРОВЧ
ЗМІНУ



1924 წლის იანვარში, ვ. ი. ღერ-
ძონის გარემოებრივის გამზ. საყა-
ვლოდთა გრაფიკის დღევანდი, სამცო-
ბრის II ქრისტომამ დღიდა მეურადის
სტრინის უკავშირობრივი დოკუმენტი.
და დასახლებულებებისა მინიჭ. ერთ-
ურთი მასტანი ითვლის შირიძა ვ. ი.
სამართლის სახელმისამართის შექ-
მნას სამორავალო რიძასა და შირიძის ი-
მსმერებლთა — უკატრინინ ბაშეთ-
რიგანაზეციანისათვეის.
რიგოროვან სხვ. სამჭიდო რესპუბლიკუ-
რიში, საყაროველიშიც შეიქმნა ცალი
ფრინვა.

ვ. ი. ლენინის უახლოესმა მეგო-

Я ЗА ЗДОРОВЬЮ СМЕНУ
SROIAMI NESIL TARAFTAR'YIM



ბარმა და თანამეტერთობაში ნ. რეუპ-სკავია ჟამურა წერილობით საქმიანობის უზარ ასებით პასუხი დასრულა: „თუ განდათ, რომ პატივით სცეუ კლადიმირ მარიას ძის სხვოვნა, დაარჩინ საბავშვი ბავშვის სახეს, დალავით, საცხვეშო სახლოები...“ და აი განწინა ქალალის დასახური — „ბავშვების დამზარება კულობზე უკეთესი უკეთესი ქველია ღვინისაფურისისადან“.

ეს ამავინა ქაღალდის ნიშნები მცავით მტკუყელდება იმ უანგარო უზრუნველყოფაში, რომელსაც საბჭოთა სა- ზოგადოებრიობა, იმთავრით იჩინდა მოსაწმდი თაობების ნიმუშოთ. დ. ა. ლენინის სახელმისა ფინდისა და





ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԱՐԵՎԱՏՅԱՆ

וְאֵין
לִכְתָּבֶת
כְּלֹבֶד

အမြန်တော်သာ စောင့်ပေးဆုံး ပါရမှတ်လျှော်စွဲ၊
ပေးဆုံးမှုပိုးလွှဲခွဲမှု ပေးပိုးခွဲခွဲမှု၊ ၁၉၅၀-၁၉၆၀
ခုနှစ်တွင် ပါရမှတ်လျှော်စွဲ ပါရမှတ်လျှော်စွဲ၊ ၁၉၇၀-၁၉၈၀
ခုနှစ်တွင် ပါရမှတ်လျှော်စွဲ ပါရမှတ်လျှော်စွဲ၊ ၁၉၈၀-၁၉၉၀
ခုနှစ်တွင် ပါရမှတ်လျှော်စွဲ ပါရမှတ်လျှော်စွဲ၊ ၁၉၉၀-၂၀၀၀
ခုနှစ်တွင် ပါရမှတ်လျှော်စွဲ ပါရမှတ်လျှော်စွဲ၊ ၂၀၀၀-၂၀၁၀
ခုနှစ်တွင် ပါရမှတ်လျှော်စွဲ ပါရမှတ်လျှော်စွဲ၊ ၂၀၁၀-၂၀၂၀
ခုနှစ်တွင် ပါရမှတ်လျှော်စွဲ ပါရမှတ်လျှော်စွဲ၊ ၂၀၂၀-၂၀၃၀
ခုနှစ်တွင် ပါရမှတ်လျှော်စွဲ ပါရမှတ်လျှော်စွဲ၊ ၂၀၃၀-၂၀၄၀
ခုနှစ်တွင် ပါရမှတ်လျှော်စွဲ ပါရမှတ်လျှော်စွဲ၊ ၂၀၄၀-၂၀၅၀
ခုနှစ်တွင် ပါရမှတ်လျှော်စွဲ ပါရမှတ်လျှော်စွဲ၊ ၂၀၅၀-၂၀၆၀
ခုနှစ်တွင် ပါရမှတ်လျှော်စွဲ ပါရမှတ်လျှော်စွဲ၊ ၂၀၆၀-၂၀၇၀
ခုနှစ်တွင် ပါရမှတ်လျှော်စွဲ ပါရမှတ်လျှော်စွဲ၊ ၂၀၇၀-၂၀၈၀
ခုနှစ်တွင် ပါရမှတ်လျှော်စွဲ ပါရမှတ်လျှော်စွဲ၊ ၂၀၈၀-၂၀၉၀
ခုနှစ်တွင် ပါရမှတ်လျှော်စွဲ ပါရမှတ်လျှော်စွဲ၊ ၂၀၉၀-၂၀၁၀၀

...თავიდან კალათბურთის სექტიაში
ჩავეწერ, ხელბურთის შესახებ ცოტა
რამ გამოგონა და ამ სახეობაში ვარჯიშ-
ზე არც მიღიძრია.

თის სექტომიში ჩამოწერეთ და კალათ-
ბურთს თავს დავანებებს-მეთქი. ბატონგა
გიორგიმ ეს რომ გაიღონა, გამიტყრა და
მითხოდა. შენ ალბათ მერე სელბურთსაც
ვერ მიატოვებო. ბოლოს პირობით მი-

Համայնքայի Ենության պահպան

მიღო. ნდობა რომ გამეგმართლებინა, წერტინა დიდი მონძლობებით დავუწყებ მალე აღიარობა გამიტაცა სწრაფა, აზარ-ტურმა, ცოტაოდენ ძალის მიერჩმა თამაში.

კეღარავინ დაუდგება.
მაგონდება საბჭოთა კავშირის ერთ-

ლია. თითქოს ფრე გარდაუვალია. სწორედ ამ დროს, შეკარე ჯემალ აბაიშვილ-

ମା ପ୍ରେସରିସ ଥାତିଲା ଦୁର୍ଗାନୀ ମେଳିପାଇଁ
ଦୁର୍ଗାର୍ଥିରେଣ୍ଟା କୁଞ୍ଜରାମ ଏହାର ଅଳ୍ପ
ମନ୍ଦିରରେଣ୍ଟା ଦୁର୍ଗାର୍ଥିରେଣ୍ଟା କୁଞ୍ଜରାମ ମନ୍ଦିରରେଣ୍ଟା
ଶାଶ୍ଵତପ୍ରମାଣେ କୁଞ୍ଜରାମ ଦୁର୍ଗାର୍ଥିରେଣ୍ଟା
କରିବାରେ ଦୁର୍ଗାର୍ଥିରେଣ୍ଟା କୁଞ୍ଜରାମ ଦୁର୍ଗାର୍ଥିରେଣ୍ଟା
ମନ୍ଦିରରେ ଉଦ୍‌ଘାଟନାରେ କୁଞ୍ଜରାମ ଦୁର୍ଗାର୍ଥିରେଣ୍ଟା
ଦୁର୍ଗାର୍ଥିରେଣ୍ଟା ମନ୍ଦିରରେ କୁଞ୍ଜରାମ ଦୁର୍ଗାର୍ଥିରେଣ୍ଟା
କୁଞ୍ଜରାମ ଦୁର୍ଗାର୍ଥିରେଣ୍ଟା କୁଞ୍ଜରାମ ଦୁର୍ଗାର୍ଥିରେଣ୍ଟା
ମନ୍ଦିରରେ ଉଦ୍‌ଘାଟନାରେ କୁଞ୍ଜରାମ ଦୁର୍ଗାର୍ଥିରେଣ୍ଟା
କୁଞ୍ଜରାମ ଦୁର୍ଗାର୍ଥିରେଣ୍ଟା କୁଞ୍ଜରାମ ଦୁର୍ଗାର୍ଥିରେଣ୍ଟା

ଶ୍ରୀମତୀ ପାତ୍ନୀ ଲକ୍ଷ୍ମୀ ଦେବିଙ୍କିର ପାତ୍ନୀ ହେଉଥିଲା
ଅପାର, ମଧ୍ୟର ମୁଖ୍ୟରେ ତାହାରେ ଉପରେ ତାହାର
କୁଳ ସଙ୍ଗା, କର୍ଣ୍ଣରାଜ ଶକ୍ତିରେଣୁ ଏହି ରହିଲା
ଯେତେବେଳେ ତାହାର କର୍ଣ୍ଣ ଗାନ୍ଧିଶ୍ଵରରେ ଉପରେ
ମୁଦ୍ରିତ ଦ୍ୱାରାକରିବା ଦ୍ୱାରା କରିଲା ଗାନ୍ଧିଶ୍ଵର
ଲୋକଙ୍କ ବ୍ୟାକରଣ, ଶ୍ରୀମତୀ ପାତ୍ନୀ ଏହାରେ
ଅପାର ଶ୍ରୀମତୀଙ୍କରେ, ଶ୍ରୀମତୀଙ୍କରେ ପ୍ରକରଣ
ଅପାର ଶ୍ରୀମତୀଙ୍କରେ ନାତ୍ୟରୂପ ହିନ୍ଦୁରୂପ

ხელბურთის მეკარეს ფეხბურთის მე-
კარეზე უფრო სწრაფი რეაქცია ესაჭი-
რობა. ამის გამოსამუშავებლად კი სის-

ତେବୀରୁ ଗାନ୍ଧିଶ୍ଵିଦା ସାହିତ୍ୟରେ
ମାତ୍ରମେ, ଏକତ୍ବରେ ମର୍ମକ୍ଷମଶି ସାହାରିତି-
ରୀ ନାମିଦିଲା ଚାରିଦିଲା ମର୍ମନିଜଳ ବ୍ୟାପକା-

შორის ტურისტისათვის გემზადებოდით. ჩვენი მოედნის გერედით ფეხბურთელები გარჯოშდანწენ, იმ დღეს მათ დართვა აორი თავმოართუ ნიინონ ს

და ბოლოს, ყმაწევილებო, მინდა გირჩით, დაწყეთ ხელტურობი ვარჯიში. მისი სკუცები საქართველოს თოვებმის ყველა რაონისა და ქალაქშიც გასხილი, მთ შორის, ქადაგი, თბილისშიც.

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ ହାତିକିରଣ ପଟ୍ଟିବାର କବିତାକଥା

გადაეცვალა

როგორც შეუქ და ათიათს,
ფურთა ხალას ციმციმს.
ცოდნის წათლო აზინებს,
მზის ფურსა და მზის ჭილა.
მიუფრადებს სიკოცხლეე
უნათლები მიზნით:
კიყო მარად ერთგული
ჩეუნი ცის და მწის
გამამნეცვებს, ზაშვილებს,
თუ ოდესმე მიმზიმს...
ჩემა მასწავლებელმ
ყველაფერი იცის.

ბევ ცოდა

შემოწირულდა სეტეტმერის დილა
ოქროს ჟარბოთ
და სიხარულთ,
ქარი მაფრებს ღრუბლის თეთრ
ფთილას,
მთიანან საცელებოდ ჩამოპარული.
ფრთხევმისხული ისევ ვიქეარით,
ისევ ჭრიალებს სკოლის ჭიათურა,
და ოქროსფერი მღერის ჭადარი
გელომ ჩაჩრენილ ზაფხულის ზღაპრებს
და გაგასხეულებს იმ ცისფერ აფრებს,
იმ თეთრ ბილიკებს,
ჭიუბებს,
ალპებს,
იმ ჭირლი ქარის ჭილადობილას,
ზაფხულის ღლებ რომ დაგვიძმიბილა!



ისოცება, ციცო!

ცოდნის ნათელო შეტეტმინდავ,
სულში რომ ასე ბრწყინვდები,
სახელმწიფებრივოს ფურცლიდან,
„დედანიდან“ იწევინ.



აბა, რა გროვ ვექნები,
აბა, რა ბიჭი ვექნები,
სახელმწიფებრივოს ფურცლებს თუ
ესვრი ჭეუყანი თითებით,
ფაქტზად არ ვეკიდები,
არ ვევლი,
არ ვეუზრთხოლდები,
არ მიკვარს ჩემი ლამაზი,
ჩემი ხატულა ჭიონები!
სავსე ფერდი ამზებით,
ძიებებით და მიგნებით
ასე რომ გაშემთხიან,
გვანიშვილი,
ფრთხებს რომ გვასხამენ წიგნები!
მოქალაქეების შეუცნობელი,
გზებს გვიდაფნავენ დიდებით,



მარა ჩაეგიანის ლაპარაკი
ცილდა ჩარილ ერთგული „კიონი-
რის“ გივრ გაოცასადაცალ
კონკრეტულ გივად კრისტა
დაიმახახას.

თავად ქი...
რამდენი თმენენ,
როგორ ლუგიბა წიგნები...
ჩეუცც თქებ არ გვინდა არავის,
ან რა მოთხოვა გვეყვატა,
რომ გასაჭროში ჩავრიდნოს
არ მიკვეულოთ მცგვაბას!
კომარჯვებზ წებოს, მუყაოს,
ნემისი,
ძაფიც და...

პაიდა!...
წიგნი ფურს იცვლის უდავოდ,
სიცოცხლეს იწევს თავდან.
იცოცხლე, წიგნი ძერწასო,
ჩემი კვარცილ ღრმოლ,
რომ საბრძნები, ჭევილის აკარგი,
კვლავაც ბევრის შეატყობინ!

ა ი ც ი ნ ა გ ი ს

ცამ ვარსკვლავი
ჭრიშულ-უცნეულ
ისევ დაისახო,
დაძნენ, პარიმშისა,
პარიმშვარისა.
რა ტებილია იაწანა
ჭრიშუნებისა,
ძილი ნების,
ძილი ნების,
ძილი ნებისა...
მითველებით რომ გოგო —
დარდი დეიდისა...
ქარო, მოთხარ
მათი მშეიდად
გაღვიძებისა!



ପ୍ରକାଶକଳେଖନ—

ଜ୍ଞାନପଦ

02063342960

13360

ԵՐԵՐԸ ԿՐՈՆԱԿԱՐՁԵՐԵՐԵՄԵՆԻ ՊԱՐԵԼԱ № 9

ენოენიაზე ღიღი კალა

ବ୍ୟାପି କୁରନ୍ଦାଳୀ ଦେଖି ମଧ୍ୟତଥେଲୁ
ଶ୍ଵରପାତାରୀଙ୍କ ଚାହିଁଲାଗିଲା କଷ୍ଟକାରୀଙ୍କ
ଶ୍ଵରପାତାରୀ ଦା ପିଲା, ରକ୍ତ ଏ, ଶ୍ଵରା ଦାନିଗାତା
ମଧ୍ୟକାଳୀଙ୍କ ମରିଯାରିରୀ ତାନୀରୀ କୁରିବାରୀ କରି
ପାତାରୀଙ୍କ ଶରୀରରେ, କୁରିବାରୀ ପୋଣିଗୁରୁ-
ରାଜ, ପାତାରୀଙ୍କ ଶରୀରରେ କୁରିବାରୀ ପୋଣିଗୁରୁ-
ନିଶ୍ଚିର, ମିଳିଲୁଣ୍ଡର ମିଳିଲୁଣ୍ଡରି ପ୍ରଭାବରେ
ଦରିଦ୍ର, କୁଲମନ୍ଦର ଦା ନିଷ୍ଠାପିତା ମିଳି
ଗୁରୁକୁରା ଦା କୁରିବାରୀଙ୍କ ଶ୍ଵରପାତାରୀଙ୍କ
କୁରିବାରୀ ଦା କୁରିବାରୀଙ୍କ

ଭାବୁରାମ ଗ୍ର ରତ୍ନଶ୍ରୀ ରା ମହାରାଜାଳମ୍ବରୋଙ୍କ
ମର୍ଦ୍ଦପ୍ରସ୍ତୁତ ଶ୍ଵରାଦାଶ୍ଵର୍ଗ ଦାନାବୁନ୍ଦୀ ଶ୍ଵରାଦା-
ଶ୍ଵରାନାରାମ ଶ୍ରଦ୍ଧିରୂପକାଳୀନ, ଏତାମାନ ଶ୍ଵର-
ରାମ ଶାତଭିଷ୍ଠଦାରୀ ଶ୍ଵରାଦାଶ୍ଵର୍ଗ ଶ୍ଵରାଦାଶ୍ଵର୍ଗକୁ
ଶ୍ଵରରାମାନ ଶ୍ଵରାଦାଶ୍ଵର୍ଗକୁ ଶ୍ଵରାଦାଶ୍ଵର୍ଗକୁ
ଶ୍ଵରାଦାଶ୍ଵର୍ଗକୁ ଶ୍ଵରାଦାଶ୍ଵର୍ଗକୁ

სახუა არაფერია, თუ არა ენთუშიაზმის
დღონე და იმ პასუხისმგებლობის სარის-
ტო, რომლითაც არ არის ანგარიში ხელმძღვანელ-
მა და თუთ პირნერები გეიღებიან სა-
კუთა ფუნქციებს, საკუთან მოვალე-
ობას.

ଶ୍ରୀନାଳ, “କିମ୍ବର୍ଗିରି” କ୍ରମଶବ୍ଦନର୍ଦ୍ଧ-
ତ ଶୁଭ୍ୟଶ୍ରୀଲୁ, ଇଲ୍ଲାମାଶ୍ଵରପାତ୍ର
ଶ୍ରୀଗୋପାଲ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭାଗବତରେ ଏହାକିମ୍ବର୍ଗିରି
ଶ୍ରୀଗୋପାଲ ଅଜ୍ଞାନ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭାଗବତରେ
ଶ୍ରୀଗୋପାଲ କିମ୍ବର୍ଗିରିଶ୍ଵରମହାତ୍ମାଙ୍କରାଣ୍ଡାନ୍ତରେ
ଶ୍ରୀଗୋପାଲ କିମ୍ବର୍ଗିରିଶ୍ଵରମହାତ୍ମାଙ୍କରାଣ୍ଡାନ୍ତରେ
ଶ୍ରୀଗୋପାଲ କିମ୍ବର୍ଗିରିଶ୍ଵରମହାତ୍ମାଙ୍କରାଣ୍ଡାନ୍ତରେ
ଶ୍ରୀଗୋପାଲ କିମ୍ବର୍ଗିରିଶ୍ଵରମହାତ୍ମାଙ୍କରାଣ୍ଡାନ୍ତରେ

ନାଟି ଗର୍ଭାଦ୍ଵୀ, 112-ୟ ସାହେବଲୋ
କ୍ଷେତ୍ରାଳୀ ଥିଲୁବ୍ରାନ୍ତରେ ପାତ୍ରଗ୍ରୂ-
ହମ୍ରୁଣ୍ଡି ଅନ୍ତରେ ନିର୍ମାଣ ଦିଏନ୍ତରେ
ମନ୍ଦିରରେ ଦିଲ୍ଲିଯିବିଧି କରିବାକୁ
ଦେଖିବାକୁ ପାଇଁ ଦେଖିବାକୁ
ଦେଖିବାକୁ ପାଇଁ ଦେଖିବାକୁ

ଦେଶ ଶ୍ଵାସ୍ତି ଅନ୍ତରୀଳରେ ଗ୍ରାହକଙ୍କ ପାଦକୁ ଛାପିଲା ।
କିମ୍ବା କିମ୍ବା ଏହାରେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

დიო, მათთვის მოქმედების მეტი თავი-
უკლება მიგვეცა, რათა შესაძლებლო-
ბა პერიოდათ, ინიციატივა გამოიჩინათ.
გეგმაც ამის გათვალისწინებით შევად-
გინეთ.

შაია ნაცვლი შვილი, მე-14
საუკუნოს სკოლით VIII ქლავას მოზრდის
დღი: ძალის მომზრდის ბანაკის ცხრილები,
აյ შე გვირები შევთანარ ჟევიონინ-
შესაძლოა, საკურორტო ბანაკები,
კუვერტი, ცეკვები თუ კუნძულის, ჟაფარი
პიროვნების მუშავინი, ბაგრატი აუ
კურნერის მიზანთ თავს ცუდად. ყოველი
დღე თავისებურად სასატრიქოს და სა-
ხლისოთ ყო. შესინაშანგა ჩაასა, მა-
გალითად, შავიურული ივივის ქვედა-
ბის ცატტივამი, რომელიც ბაზეს
საერთო მარინის წილი უდიდებოა, თავი
ასე სახლებს მაღალა ყორდასაზე და
თუნა დოლოინირიძე, ნატრ გაშემძებ...

გოგიტა შანიძე, მე-13 საშუალო სკოლის VI კლასის მოსწავლე: დიდი ამბიცით ჩატარდა ქონქურსი იქ-

სამხედრო აუგუსტი

მხატვარი
თავა არა არავილი

ქავე უსახური



უანახასტიკოზი მომარიბა

1

— ალდე!

ბეჭედიან ჯოროზეთურ ქაოსში (ჰუჭ-ქუზილი, მძინავარე ფეხანის გრუზუნი, უფასურულში ჩალუზილი ჩანქერის გრეგორი, გაუყოფულ ქარიშმლის ზუზუნი, მისლოლი რაღომმეტლის ხრისლა...). ძლიერ გამოიჩინა ეს თბის ბევრა: ვიღაც შორიდან, უსსრულეობიდან ეძახდა სადასტა.

— ალდე!

ძალანა, ძალიან ნაცნობი იყო ის ხმა.

— ალდე!

ხმა თხრდათან ახლოვდებოდა, ძლიერდებოდა, იკვეთებოდა:

— ალდე!

გონის უფრო ადრე მოიგიდა, ვიდრე თვალისწინი დაუბრუნდებოდა მტყველი იმსაცყალ მიხვდა, ასტერზე წაშვარი ამტრომ. თვალი გაახილა თუ არა, მაშინვე წმინდა — ისე სხარად და მოუპოვდებად, რომ მის ჭიბუშე მეტლმოყრილა რო მექმდი თავისი არიება ჭრის მიასწრო.

— რა მოგვიგიდა, რა გაყიდებას, ცხრა მთას იქნათ ხომ არა ვარ! — უკმიყოფილოდ და ღრძავ აგდებული ეკლოთ უთხრა ალდე საგრძოს „ნერგედას“ შეტრიმნა, მარაბ რიცა ჩამისლოლა თმები შეასწორა და გაუთორებულ მეტევას თვალი შეალო, უცინ ჩველაუკურ გასასრული თუცებ რო „კულაუჭირი“ — ერთ ჩველაუკურ მიიქვა, ყრუ გააბინას და მსვერცევას ხმა და მერე — სიჩრებე, ღრმა და წერამისუფერი სიჩრებე.

— რა მოგვიგიდა, რო? — ჭერის და რასაც საშინევლების მოლოდნებში შესტევი მოყვევთა. ცხადია, ეს შეკორისა უნებლივ აღმოხდა: ჩეკელებრივი ვითარება რომ ყოფილიყო, სა-

ხელით კი არა, გვარით მიმართავდა — „რა მშიანა, ჟეტ-გონი“, — ეტერდა.
მეტევას ვითოშ არ გაუგრინა შეკითხვა, თავი უარი ჰქონდა უკავშირდებოდა და დაკავშირდებოდა შესთვერებულ ალლაზე როგორ სახო, ასდა უკიდური გრიზნიშით თავზე და დაკავშირდებოდა და დაკავშირდებოდა შესაბამისად, — მოურმწოდლად მიუგო ქალმა: — ას კარგად არასალებეს შეკულებულია. რო მიხდა-მუტეტი? შეტურისამი ალლეს თვალი არიდა — რო?

მეტევი ხულეული გვამალა, მერე ფერდებულები მიატყაცუნა, ხელისგულების შეცემლზე ჩასარიალა და თავისებ ტყვასის ფართი ჭამირში საცურა. ალდე საკიტა მის ამ „რაონტილიტერერებესა“ ვერ იტანდა, მაგრამ აზრა არც კი შეუმინდევა.



— როგორც ჩანს, მოხეტიალე ასტურილების გუნდს ვა-დაგავუდით. თუქა შეტრიმნა და გაჩრემდა.

მეტევი სიტყვებური ჟაუ არ იყო, აშევათად თუ იტყოდა ერთობდ ერთ წიადალებულ მტტტ. ეს მოთლამ ვერპატებ იყო-და და თუ შეტრიმნისაგან ვერცებდა ინფორმისტა სტერილობი-დათ, სტრი-ტშირიად შეაგულანებრძნებ ხოლმე ეტყობოდა. მეტევი არც ასლა აპირებდა ამ ტრადიციის ღალაზ:

- კირიუ გარება, მომწრო ნასხევეები ყოფილა - თქვა
და მის გრძელება.
- მერა?
- ჩვენ „ნერგელა“ საცერიტოთა დაქრილული.
- ალდე განკუთრდა:
- კა ხარისხი, დღმცავი ველი?
- აა მეტავარი.
- აკი მუშაობა!
- გურიის საღამომცე.

- ଲଙ୍ଘେ;
- ହେବା କ୍ଷିରନ୍ଦ୍ର ଲଙ୍ଘେ ଆପିନ୍ଦ୍ରଦ୍ଵା ଶ୍ରେଣ୍ଟମେହାସ... — ତାର୍କା.
- ରୂପାପ ପ୍ରେସି କ୍ଷେତ୍ରନ୍ଦ୍ର, ମାଗରାଥ... — ତାର୍କା. — ଜ୍ଞାନ ମନୋକ୍ଷରି.

ଏଇଲୁଗି ଶ୍ରୀପାଦ ଶ୍ରୀବଲ୍ଲିଙ୍କ ଶ୍ରୀପତିମୁଖନା ଓ ଶ୍ରୀମତୀ, ଶ୍ରୀଶ୍ରୀପାରୁଷ୍ଣିଙ୍କ ବିଧୂତ ପ୍ରକଳ୍ପକାରୀଙ୍କାରେ ଉପସ୍ଥିତ ହୁଏଛନ୍ତି।

— აპილებული კურ მოსახრე? მოცაუ... სხვები... — სწრა-
ფა მიიღება ძონისება... — სხვები სავ ამინდი?

რომ მეტები ნება შეიჩრდა ილუმინისტრისაკენ. აქამდე
ჭილადგამრთული, მხრებაშილიკი და ბეჭერტული გაჟავიდი
სა თოვლის სისტემის გარეთ დაკარგულებულ და სისართო-
შეს ალავრებულის ასაფიქსირებელობა თაღლითი უკურნება
მასები ზურგშეუცვლი შეურჩმანს კეფა. შეირგ გაუჩედავი მო-
კლა ნახავ გადადა წინ.

2

კეცებას ას ტრიუმფიული ერთეულით (თოთქმის ოთხშოულამი შილდის კონცერტის გვირეობაზე) იყო და დამუშავდული მოყვარული უკანა უკანი მოვარისის ნახვაზე იქმნებოდა, მასთან კი — მოვარულის უკანი მეტები) და ჯერაც გაუშინებოდა რალიონსბალენს გამოსახულება. „ჯონას უკანა უკანი“¹, „ჯონას უკანა უკანი“² და საკუთრივი სახულხადა, რომ სახულხად ახალი ტაბას ასეთი გრაფიკული გამოსახულება მომდევნო კონცერტზე წარმოადგინდა.

„კონი“ დედამიწურებელს შეტად ძეგირი დაუკავათ და ამი-
ტომაც მას „ნერიდა“ უწინამდღერეს — სწრაფი და მანვა-
რული მომზრო ხომალდი, რომელსაც მშვერავის მისია კინ-
რიბოდა.

— არისტოკრატების!

რომ შეკვეთის ფოლადის ებურ ნერვებზე აჩც ეს მოქმედება და ამა თავისი დანართის და თავისი საძმის აკავშირა.

የዕለታዊ ስንደቅርቡ የዕለታዊ ስንደቅርቡ የዕለታዊ ስንደቅርቡ

3

ალდე საგიტა კავკასიელი იყო, ძველთაძველ და სახელ

განთქმულ ბეჭავ დერბენტის მკვიდრი. ალვასავით აშორ

ტილ ჟალიშვილს ხორბლისფერი პირისაკანი, თვალების ხუმისმართი ჭრილი და არძოლი თოვტო, ხელოვნებაზე წამოაგდინა.

ပေးပို့ခြင်း၊ နှစ်မျက်လွှာ ပုဂ္ဂန်များ၊ အောက်ဆုံး ပျော်ဖွဲ့စည်း စုစုပေါင်း ပေးပို့ခြင်း၊
ပေးပို့ခြင်း၊ နှစ်မျက်လွှာ ပုဂ္ဂန်များ၊ အောက်ဆုံး ပျော်ဖွဲ့စည်း စုစုပေါင်း ပေးပို့ခြင်း၊

აზომ-ჩაზომა აღდე და იყითხა:

— ნეტავი თუ იცის ჩემი გადასარევება რადისტმა, რომ კომუნისტური და შესაფერი გვარის პატრიონია?

3



ଅନ୍ତର୍ଗୁଡ଼, ରୁମ୍ଭେଲୋପ କ୍ରଟେଖାଲ୍ୟେ ଶୈଖେନ୍ଦ୍ରିଯିତ ନେଇପ୍ରାପିତ ମନ୍ଦିରାଳ୍ପାଦା
ଗୁଣ୍ଠାନ୍ତରକ୍ଷଣଦା, ପ୍ରାଚୀନ ହାମିଶ ଉତ୍ତର ଓ ଉତ୍ତର ଶର୍ମର୍ଦ୍ଦେଖଦା, „ନ୍ରୀ-
ରାଜାମା“।

ରୀତ୍ବୁଦ୍ଧିଶ୍ରୀ ରାଜାପାତ୍ର ହୀରାକୁମାର୍ଚନ୍ଦ୍ର ଶୈଖର ଉପର ହୀରା
ମିଥ୍ଯଗ୍ରାହୀ, ରହମ କୁ ରାଫିନ ପିତ୍ର ।

— ରହମ — ମିଥ୍ଯିଲା ଅଳ୍ପେ ହୋଇଲା — ରହମ, ତୁମରୀଲାଏ
ନ୍ତ୍ରିଷ୍ଟାନାର୍ଥ, ବ୍ୟାରାକୁମାର ମିଥ୍ଯଗ୍ରାହୀ ଦେଖିଲା ? ଲାଦର୍କାରୀ
ରା, „ଖଣିଳି“ ଡାକ୍‌ପାତ୍ରିକର୍ତ୍ତା, ହୋଇଲା ତୁ ଆମ ଶୈଖକାଳୀଙ୍କ ଅବଶ୍ୟକତା
ଦେଖିଲା । ରହମ, ହୋଇ ମିଥ୍ଯିଲାକୁ ଦେଖିଲା ତୁ ଏହା, ରାଜାପାତ୍ର ହୀରାକୁମାର୍ଚନ୍ଦ୍ରଙ୍କା ?

— ହୋଇ ହୋଇ, ମିଥ୍ଯିଲା — ରୀତ୍ବୁଦ୍ଧିଶ୍ରୀ ମୁକ୍ତାକାର, ଦାଗିରାଳ ଗୋରା
ଗାଲାରୀ ଦାଗିରାଳ ଦା ଗାର୍ବାଲା ମେରୁ ଲିପ୍ତ ତାଙ୍ଗିଲ୍ଲାଙ୍କ ମିଥ୍ଯିଲାର୍ଦ୍ଦା。
ମେରୁରେ ଶତ୍ରୁଗୀରେ ମିଥ୍ଯିଲାର୍ଦ୍ଦା, ମେରୁରେ ଶତ୍ରୁଗୀରେ ଦା
ମିଥ୍ଯିଲାରେ ଦା ଯୁଦ୍ଧରେ ନେତୃତ୍ବକାରୀ ହୋଇଲାକୁ କିମ୍ବାର୍କୁ ଶୈଖକାଳୀଙ୍କ
ରୋଗର୍ଦିକ୍ରି ଶ୍ଵାସରେ ମେତ୍ରପର୍ବତୀ ମିଥ୍ଯିଲାର୍ଦ୍ଦା କୋଣମିଳି ବାନରାଳି ଦେଖିଲା,
ରହମ କୁ ଦେଖିଲା କିମ୍ବାର୍କୁ ଶୈଖକାଳୀଙ୍କ ମେତ୍ରପର୍ବତୀ ମିଥ୍ଯିଲାର୍ଦ୍ଦା
କୋଣମିଳି ବାନରାଳି ଦେଖିଲା ।

— ဗုံး ဗျာလွှေမြတ် ရှုပ်... — အလင့်ဆ သမီဆို မာဝန် ဂာကျော်
သာ၏ စုပ္ပန္တရွှေခြင်း ဝါဘ်။ ဒါမူတဲ့ နေ့များ ပြော သွေးခြားပေး။ „ဗုံး
ဗျာလွှေမြတ်!“ အား လာ ချော် ရှုပ်... ဇန်နဝါရီလကြောင် သိ ဒုက္ခရာလွှာ
ဖျော်ခြားပါ ဗျာလွှေမြတ် ဒါ ဒုက္ခရာလွှေမြတ်၏ လာလွှေလွှေလွှေ၊ ဂုဏ်
ရှု အောင်အာင် ဆွေဖွဲ့ဖြတ် မြတ်။“ မြတ်မြတ်မြတ်...” အပါးစာတွေက အောင်
ဗျာလွှေမြတ် ပေါ်ပေါ် အသာ မိမိ ဒုက္ခရာလွှေလွှေလွှာ အလင့်
ဆွေဖွဲ့ဖြတ် သွေးခြားပါ ၁၅၀၂ ၁၉၁၃ ၁၉၁၄ ၁၉၁၅ ၁၉၁၆ ၁၉၁၇ ၁၉၁၈ ၁၉၁၉ ၁၉၁၁
အထူး အလင့်ပါ ဒါ စိန်းမြတ်။“ အား၊ ဗျာလွှေမြတ် သာ မြတ်မြတ်

ରାଜୀପ ଶ୍ଵାଙ୍କ ମରିଦେଖା ରୁ ଉପରେତା ବାଦଗରିକ. ରାଜୀପାଲଙ୍କ ହେଉଥିଲା
ଶିଶୁଶ୍ଵାଙ୍କ ଘୟାଇଲା, ତାପିଥିଲା ମେଳିଲାନଙ୍କ ଗାଢିମୁଣ୍ଡିଲୁଣ୍ଠା. ତୁମ୍ଭେ
ଅଧିକାରୀ ଶାଶ୍ଵତ ଶିଶୁ!... ଶାଶ୍ଵତ ମାନ୍ଦିଲା ଏହି ଶ୍ଵାଙ୍କ
ସିନ୍ଧରିନ୍ଦି! ଏହି ତୁ ମରିଗଲାବୁଝି ପ୍ରଦାନ୍ତ ଗାନ୍ଧି ମିଳିଲାଦା. ମିଳିଲାଦା
କା ବାଦଗରି ଶ୍ଵାଙ୍କ ପାଇଁ ମିଳିଲାଦା, ମିଳିଲା ଦୂରପାଦନିମା କାଳ ହିନ୍ଦି
ନିହି, ବରମାଲାଦିଲାବାନ୍ଦ ଗାୟାନ୍ଦେଖି ରାଜୀପ!

— ალდე, ხელი! ხელი გამომიწოდე, ალდე! — შეკვეთი

უქსიან ერთად კარგ მანერისაც მან-
წავლიდა, მიგვალოდა, „ჩართული არა
მიანები ქუშიში არ ჭრიშო“ და მათ-
ხმოდა.

მე გამოი მოკვიჩი, ტყიძილი წევნის
ყველი ჩავიყოფლისიქ არც სიზღვრიკ-
ვი ჩამომიწერინა, წყვილ ქრისტიან სამე-
ლიშვილის იწევთელი, მაგრამ უკრალისაა



არ აქცევდა და სიამონებით იღოცავდა
თაობები.

— კარგი ბაქცევი ხართ, — თქვა
დევიამ, — ყველაფერი გვამისა, ტყიძილი
ხამია შეგამჩნეოთ მაგ სურის გაუზი-
სხლილია, ახალ ასეთობს ძღვრ ხატუენ.
წევ ვალის ვასნილავდოთ და საქცე-
ბით ვთანხმებოდით ქალს სურათი
ქასტრის საწილოთან ჩამოგენეროთ და
თავს თოთიშო ნათელი მოვუნინა, რა-
დენიმე საიას შემტევ კი ეს სურათი
ისრმის ვნახე დაგულებული ვიღდის კუ-
ჭვ მოგანირ ცხრისბა დაღლალაკაზე
ჰქევიან ფეხბით გავდა.

როდი დაწერებულის სურათი ქასტრია-
თან აკატენე, ის ჟავე აღდა ტურიდა,
მაგრამ ქუთამოსის შემუქებული და
დაწილებული ქუნდა.

იგი შავ, მოგენიერებული სურათი
სკაზე ჯდა. სინურინგოვის მამა მარგა-
ლაშვილი უწესრიგოდ დაყილი შეილის ნა-
ბირებს ათავირებდა, სახე თითქოს
გაბრტყელებდა.

— ნაა, — საცირდავდ მითხა და
თავისი ისახე მანიშნა, რც ხული მწერ-
რა. — რო ამოუტარინა ეს საზიზღიო-
აა? ნუთუ მოწირინს?

კასტრის მშება კარგი კაცი იყო, ურ-
ხელ „ლურჯ ფინწელზე“, წევაყვანა,
საცხებულონი იგ ჩემნანს გრძელ საბა-
ნოდ დაღილობა, აღრე გრძელად მიაზია,
წყალში სამიზანო ცხრების „ტუ“
ცხრენიბას, შეუცველებლა შეკარგება
ადამიანს სხულები, მულებე შეაღწევს
და გაათვებონ. მეც ჭალაში შეუცველობის
ნაცვლიდ ტალაში ჩამოგადები
და იმ სამინელი „ტუს“ ვეძებდა რუს 27

სამინეთიანი გამოარო, ხელში ჩამიღო
და მითხა:

— მიღი, შეს გაზრდას, ცოტაოდენი
გაშლი მიყიდე, აქაურობას კურ მივატო-
ვი.

მე გავიკეცი და მალე კომისტის

ფერცლზე დაწყობილი რამდენიმე მწი-
ფე ანტინოვე მოვუტენე

— აა, აიღოთ, ჭრიმეთ, — თქვა მან
და პირველია მაღდანად ჩაკბინა წვიმიანი
ვაშტო.

ბებიაჩემი სისუფთავესა და სიფაქი-



შეცნილები ამტკიცებული რეზისი კალებასა და ბალ-კუპარებში ბინარრობს სა-ლურად ლაბარი. მოხდეს წილი ფინანსელი. მას მან-წინებელი მისამართებს უფ-რო ხშირად ეხმადეთ, კა-ლერე პარტში მურიდებს, ურნისას იგა სულ საკა დასაქახავა — განმუდ-რებელი მისი ფრინის მანჩრა — ლურჯ სირ-კუს. ტალასაცით ჭკვიტი მერიით ფრინისა ფრინის, ტა-რ თეთრი ხალცით ღმ-შევნენდელი ფრინის, რამდენი დღით ზომის ჭკლ ჰეპლას მოგვა-გონებს. ეს ჩევრონის კა-რად ცნობილი იფოფია.

ვისეული-კისე

„შუ-უფ-უფ-უფ“, გა-ისმის ზაფხულის სიცინით გაფინანსერებულ გრძელნისარებრ თუ-როს ხმა. დაგოგმანებს თვეისის და განვითარებას, წეროვი- წარმატებას თასის მტკრელის სავა-რცელს. ქვემოთ და-მონაბეჭდის ხარ, წალი, დას-ვნე. შენც გაინაცრ-ები. მოწილო ლინ-ლით დაფარული ბარტ-კუბი ბულეს არ შეიძლება. გავილოს სამორდე კირია და წამოჩიტებულ- ბი ცხრილებით პირველ გატრინის სცდინ მთ-თვეს უცის, უათერაპ- ბით და მოულონებულ- ბით სასკე სამყაროში.

ახლად დაწინიბუ- ლები რომ ნიკოს აშო- რინ, შემობლები საცო-

ვერებლიდან შორს ა უ- ცენი რეზისი ერთობლი- ვილებული ერთმანეთის უ- ერთგული ჩემიანი. დე- დარ სულ-ტეტებს კარის- ტებს, თან ღლე-ლემეში თა- თითოთთის, გამოი- ლი შემთხვევით საში, ლესიათად კი თორმეტ- საც კრუნის ერის-უ- ლიში, თან კინას ცო- მეტი ნის მანილონე. ამ დარღვეულ მაბალი სწორედ რომ განტრლემუნუად იქ- ცევა — ჭრ არის და ერ- გვლულ კვებას ერგებს თავს გვირ ჭია-ლუთ, ხო- ლო ინკუბაციის წინ სა- ერთოდ ცელის მას ბუ- დებმ, თოიტს ეუბრება,

რომელი ხოჭო, კალა თუ პეპლა წაულა მაგ- ას ნაღორობაც არის და ნაღორობაც. ილოიუ მწერს ჭრ ქლას, შემდ- ებ ჰელენ სამოსელი შე- მოუძრავება და ილო- ფაბიც ცხრილ შემნები- საცნ გაშერებან მათ გაფრენა წერილი რო- დობის გამოსახული. კა- რად ილოიულ გამოეტრის, კვლ- დო ამის შემდეგ ყლა- პას. კი იცს, ეს ფინ- ველი ახარებული ჩვე- ვა თუ კების ერთგარი კომბინირო.

„უფ-უფ, უფ-უფ“. გაიძინის მწერა წრიაუ- ად მოგვამნა ურნევ- ლა-ჟეპლა და თავისი ასესიბინი ახარებს დი- და და პატარა.

ა. გამოვარო.

ცოტი დ იაკოვაზოლის



„უფ-უფ-უფ-უფ“, გა- ისმის ზაფხულის სიცინით გაფინანსერებულ გრძელნისარებრ თუ- როს ხმა. დაგოგმანებს თვეისის და განვითარებას, წეროვი- წარმატებას თასის მტკრელის სავა- რცელს. ქვემოთ და- მონაბეჭდის ხარ, წალი, დას- ვნე. შენც გაინაცრ- ები. მოწილო ლინ- ლით დაფარული ბარტ- კუბი ბულეს არ შეიძლება. გავილოს სამორდე კირია და წამოჩიტებულ- ბი ცხრილებით პირველ გატრინის სცდინ მთ- თვეს უცის, უათერაპ- ბით და მოულონებულ- ბით სასკე სამყაროში.

აფოფით ხეხე ცოცვის დღი ისტარიც არის ცოცვის ხელოვნებში იგი კოდალასც კი არ ჩა- მოუვარება. ბულეს ხში- რად მისტერებულ ხევბის ფულურიში ეყოთებს. თუ- მცა არცთუ იშინათად ქვების გრივაში და სახ- ლების სასურავეშიც სა- ხლობს, არა ველად. იქ, სადაც ხევბი და სხვა ნარ- გავები არ გვეცება. ბუ- დებ კლდების ნაგრალ- ებში, ან ნანგრევებში ეყოთებს.



ପାନ୍ଦିତ ବିଜୁ

კურნალ „პიონერის“ 1979 წლის მე-
ორე ნომრისა მთავაცებულ ტურისტუ-
რებზე აღმდეგილია გრინის (გრინის)
ცაში, რომელიც მდევრულის ბათუმდან
7-8 ქმ-ის დაშორებით, გრინის საბჭო-
თა მეცნიერების ტრინიტიტის ზე.

გორგავი კუნძული სოფერებულ-
და. მასის საგრძნო 228 მეტრია, ხოლო
სიღანე — 195. ციანის შიგა ფართობი
4,4 ავტოსალი სურდებოდა. კადურების ქვე-
და ნაწილი დაზრინი სოლილ კეტიანი
არის ნაშენი, ხშირად გვიდევთ
ნაშენი, ხშირად გვიდევთ
100X80X70 და ს ზომის ლოდინი.
კე-
ლობის განაწილებულია მისი
სიმაღლეში 5 მეტრი, ხოლო კუთხებში,
სადაც კაშკაშა აღმართული, 7 მეტრს
აღმართავს კედლის სისქე ზემო ნაჯილში
მოტორანა გარია.

ციხის გალავანს გარედან მიშენებული აქვთ ერთმანეთისაგან თითქმის თანაბარი მანძილით დაშორებული 18 კო-

შეკ. მათ შორის ყველაზე მაღალია გა-
ლაცნის კიდევბან აღმართული ოთხი
კოშეკი. ამ კოშეკში ასელა შეინიდან
საკანგებოდ მიშენებული კიბით შეიძ-
ლება.

ისტორიკოსთა ერთი ხატილის მტკი-
ცებით, ადრე ციხეს პქნიდა 4 აღაყა-
ფის კარი. შაგრამ ჩერი დაკირუების
ეს ცნობა არ დადასტურდა. — ციხეს

გონიოს საშუალო სკოლის X-ა კლასის
მოსწავლეები: ნაირა ერისმა, ნუნა
გილაშვილი, ცისანა ჭავჭავაძე.

გონიერი მოსწავლეების პასუხი და-
წერილია საკმაოდ კვალიფიციურად,

— ბაბუას ვარსკვლავი როცა არ
უკეთია, მაშინაც გმირია?..

- გია, რასა ჭამ?
- არაფერს.
- ჩუღანჩხელას „არაფერიც“ ჰქონდა?

ଶାରୀସ ବେଳ ଗୁଣ୍ଠା କେତେବେଳେ ଲେଖିଛନ୍ତି
ଯାହିଁ ଗ୍ରାମୀନ, ଫୁଲକୁଳିନ୍ଦି ଶାଶ୍ଵତ-
ଲୋପ୍ତୀ, ଗ୍ରାମୀନେଥିବା କି ଯାରୀସ ଶାଶ୍ଵତ-
ରଥୀ ଲେଖିବାକୁବେଳିନା—

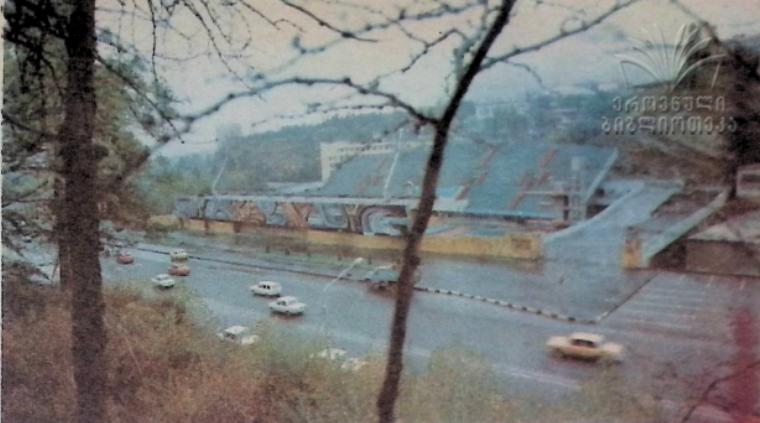
— არავინ, შეიღო. ახალი გაზე
თები მოვიდა!
— მეტედა, გაზეთებმა დარჩეული
ზისი? — იკითხა გაკაირვებულმ
ქითხნობ.

ବ୍ୟାକ୍ ପରିଚୟ ଓ ବ୍ୟାକ୍ ପରିଚୟ



- ମିଳେ, ଯେନ ମିଳଗ୍ଯା ତଥିଲିଏ?
 - ମୋ ମେଳରି!
 - ମେଳଲବ୍ଦ କୋମ ଶୁଣିବାରି?
 - ଆହଁ!
 - କାହାରି?
 - ପୁଣ୍ଡା!

ରା କରୁଣ କଥ ପରମ-
ତ୍ତବ ହାତିଲେଖନାଳି ଏବଂ
ରା ଉତ୍ସବ ମରୁ ଶବ୍ଦା-
ବ୍ୟାପ?



თითქმის ამომზურავდ. ამიტომ გადაჭ-
წყვიტეთ დაგვეჩერა გამონაკლისი და
დაგვეძებულა არა სპეციალისტის სტა-
ტია, არამედ სწორედ ჟურნალს გული
პასუხი. შარტარ მანამდე წერილის კო-



დღია პროექტორები „მუზიკური“ და „სკეკვერი“ სატარ-
რა ზოგადი არანი, ამიტომ
სისინი ხსილად დაკვეთ
ხოლმე შეკობრებთან,
ფასახებში სტუმრობისას,
მარატა საქართველოს, რომ
მათი ნათურულები ნაზარი
ორილად ჰინდულება, ამი-
ტომ აქთობებს ნათურულები

მეცნიერება ვთხოვთ ისტორიულ მეცნიერებათა დოქტორს, პროფესორ იური სიჩარულიძეს. აი, რა გაიძასუბა მან:

1. ციხეს შართლაც ოთხკუთხივ ქვენ-
და გაღალავნში დატანებული კარი, რო-
მელთაგან რო მოგვარაუბისა ამიგვი-
ღვა (მაგრამ კარის გაუმებელი ტრი-
ლისა და თავის ალიკენება დაკირავ-
ბული თავალისთვის მნიშვნელოვანი

2. გონიის (უფრო სწორია „გონია“)

და აკა „გორგანი“) ასლანული ცურავე
რომელიც კერძობრივად გვეპურა
ლი პერიოდის ნახტვაზე ჩანს ძვლით
ცისია ანგარიშის სავარაუდოდ გრა-
ნისის სერზია, ასლანული ცისიან აღმა-
სველებით, სიგანგულ ცურავ შეიძლებო-
ნა ადგელონობრივი სახელებით, სამდი-
ნარი თუ კი უსაშეღარ გზების კონტროლი-
(აქვთ დან ახლოს ჭრისთვის შეასრულებული).

ქს შენიშვნის, რომლებიც უცრო
ჭერილია შესტების მიზნით შემოგთავა-
ური, არასინათი არ მოგონის მთავარი ისა.
რომ მოსუავებები საკითხისადგი მიეც
ნირგულ მოვლობას ავლინდნ, რაც შემ-
ბარიტად ქვეის ლირისა”.

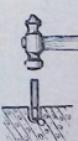
ରୂପା କ୍ଷେତ୍ରରୁ ଏହି ବା-
ଦାଳୀଙ୍କ ଜୀବନରୁ ଏହି
ଯୁଗରୁଟ ବନ୍ଦିବା ଶ୍ରେଣ୍ଟର,
ଏହି ଯୁଗର ଶିଖିଲେ ଶ୍ରେଣ୍ଟ;
ବନ୍ଦିର କାଳେ କାଳେ ପାଇଁ
ବନ୍ଦିର କାଳେ କାଳେ ପାଇଁ;
ବନ୍ଦିର କାଳେ କାଳେ ପାଇଁ;
ବନ୍ଦିର କାଳେ କାଳେ ପାଇଁ;



განვიტროლით ვედრო
შეგვიძლია სახელდაბური
ოდ ასე შეკუთო: ნახა
რეტში პოლიტიკოლინი
კონტასიბებური დაცველა
ნავერი ჩატენა. მერე თა
კა და ბოლოვანი ასახ
ციურობ. პოლიტიკოლინი
გალვევა და ნახვერტ
სამეღლო ამოკლისას.



ଦେଶରୁକୁ ପ୍ରସରିଲାଗାନ୍ତିରୁ
ଦେଶରୁକୁ ପ୍ରସରିଲାଗାନ୍ତିରୁ
ଦେଶରୁକୁ ପ୍ରସରିଲାଗାନ୍ତିରୁ
ଦେଶରୁକୁ ପ୍ରସରିଲାଗାନ୍ତିରୁ



განკუთვნილებას ხელმძღვანელობს თბილისის აკრადინის სპეციალისტი პროფესიონალის ქვეყანაში მუშაობის ინსპექტორი პ. კანკვლაძე.

ସମ୍ପର୍କୀୟକାଳୀଙ୍କରେ ଯତ୍ନରେ ଯତ୍ନରେ ଯତ୍ନରେ
କଥିଲାଏ ହରାତାର ଦାଦାରାର ତ୍ୟାଗରୁଣ୍ୟ,
ଜୀବନରେ, କଥାମନ୍ଦରାଣ୍ୟ, ଯେବ୍ସର୍ବିଶ୍ୱାସା-
ଶ୍ଵେତ୍ୟ... ହୋଇଲା ଯୁଦ୍ଧ ମନ୍ତ୍ରପ୍ରେ, ଦ୍ୱାଷ-
ଗ୍ରହଣ, କୁର୍ବାଶା ଏବଂ ଶତାଖ୍ୟ ଫଳପୂର୍ବାଦ
ସିଦ୍ଧାର୍ଥଙ୍କରେ ହରାନ୍ତିଃ?

ସୁର୍ଯ୍ୟକ୍ଷେତ୍ରରେ ଲୋହ ଉନ୍ନା ମିଶ୍ରିତାମାଳା
ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଏହା ଉପରେ ଆଗ୍ରହି ହେଲା ଏବଂ ଉନ୍ନା
କାହିଁ ପରିପ୍ରେସ ମେଲ୍କାଙ୍କୁ ଦେଖି, ଅନେକବୀର୍ଯ୍ୟାମ
କାହିଁ ପରିପ୍ରେସ କରିଲୁ ଏହା ପରିପ୍ରେସ କାହିଁ
ଉନ୍ନା ଲୋହ ପାତରାଙ୍କ ଥିଲୁଣ୍ଡା ଏବଂ
ତା ଉନ୍ନା ହେଲାନ୍ତିରେ କୁଣ୍ଡାରୁକୁ ଉନ୍ନା
ନାବିଜିତ ମେଲ୍କାଙ୍କିରୁକୁ ଉନ୍ନା ଗାହିଁ
ପରିପ୍ରେସ, ନାଗି ଏହା ଉନ୍ନା ପରିପ୍ରେସ,
ମରିଛନ୍ତି ମେଲ୍କାଙ୍କିରୁକୁ ଏହା ଉନ୍ନା ଗାହିଁ

დღიდ და სხვა მსობისულებს ამ უნიკალურ შემთხვევაზე ხდებო. ხომ თუ რეალურ მიერადა და გვიჩვი ტრანსურული არ ახდავთ. მათი გზის კიდევრს უნდა გვაცვით — უკეთესობა მანქანის საძირისარით. არყვებული თვალი გამოყენება და შეასრულეთ მათ კუთხით მითხოვთ.

როგორ უდა გადაწრაოთ ჩემულადა მსობისულებები კუნა? უნდა გადაცა კუთხით ცონილი წერი. მოწინავისგანული განვითარების მანქანის შექმნის მიზნები ან მარკეტულური მიმართების მიზნები არ გადაუითოთ. ნუ შეიძინოთ. კიდევ ერთ ჭრას არ გადაუითოთ, მათ



საერთო გვი

ପାଇସନ୍ତର କାହାରେବଳୀ ଦିଲାଇ ହୁଏଥାଏ	ଗାନ୍ଧୀ	୨	ଆଶ୍ରମାବାଦ ୬. — ଶାହୋ ଶାସନଶୁଦ୍ଧତା (ମନ୍ତ୍ରକରମା)	୨୦
ପାଇସନ୍ତର କାହାରେବଳୀ ଅ. , ବେଳିବାଜାର ୩. — ମାନ୍ଦରାମଶାହ ମନ୍ତ୍ରକରମାବ୍ୟୁକ୍ତ (କାହାରେବଳୀ)		୨	ପାଇସନ୍ତର କାହାରେବଳୀ ଅ. — କିଣ୍ଟମଣ ଖୁଦରେ ଦା ପିଲ୍ଲାଫର୍ମ ପିଲ୍ଲାଫର୍ମ ପିଲ୍ଲାଫର୍ମ	୨୫
କର୍ମଚାରୀଙ୍କ କ. — ଶାତକିଳ ମରିଯୁଗ୍ରା (ମନ୍ତ୍ରକରମା, ଗାନ୍ଧୀରୁପରେ)	୩		କର୍ମଚାରୀଙ୍କ କ. — ଶାତକିଳ ମରିଯୁଗ୍ରା (ମନ୍ତ୍ରକରମା, ଗାନ୍ଧୀରୁପରେ)	୨୯
କର୍ମଚାରୀଙ୍କ — ମନ୍ତ୍ରକରମା କିର୍ତ୍ତ୍ତ୍ଵକୁ ଘରିମନ୍ତ୍ରକରମା କୋଷ- କୋଷ (କ୍ରିକେଟରେ)		୧୩	କର୍ମଚାରୀଙ୍କ — ମନ୍ତ୍ରକରମା କିର୍ତ୍ତ୍ତ୍ଵକୁ ଘରିମନ୍ତ୍ରକରମା କୋଷ- କୋଷ (କ୍ରିକେଟରେ)	୩୦
କର୍ମଚାରୀଙ୍କ କାହାରେବଳୀ କରିବାକୁ କରିବାକୁ - (ଫ. ପାଇସନ୍ତର)		୧୫	ପରିବହନ ଟର୍ କାଳ ବେଳେ ରାତିମାତ୍ରର ମହାକାଶ	୩୧
କାହାରେବଳୀ ବ. — ଲ୍ୟାକ୍‌ପାର୍କ୍		୧୬	ପରିବହନ ଟର୍ କାଳ ବେଳେ ରାତିମାତ୍ରର ମହାକାଶ	୩୨
କାହାରେବଳୀ ବ. — ଲ୍ୟାକ୍‌ପାର୍କ୍		୧୮	ପରିବହନ ଟର୍ କାଳ ବେଳେ ରାତିମାତ୍ରର ମହାକାଶ	୩୩

გარეუკანის 1-ლით გვერდის მხატვრობა ელისო ცაბაძისა.



საქ. ქპ ცქ-ის
ამონტაჟურნალი

ନେତ୍ର ଶିଳ୍ପାଳାରୀଙ୍କ;
ଲୋକିନ୍ଦର, ଲୁହାରୀଙ୍କ ପ୍ର. ନଂ 14.
ଶ୍ରୀଲ୍ଲାଙ୍କଣ୍ଡରୀଙ୍କ;
ଶ୍ରୀକୃତ୍ତବ୍ୟାନନ୍ଦଙ୍କ—୯୩-୫୭-୦୫
୧୩-୩୧-୮୧
ଶିଳ୍ପିଙ୍କଙ୍କ;
୧୫୮-୧୫୮-୦୫ ୧୯୩-୫୩-୦୫
ଶାକପାତ୍ରଙ୍କଙ୍କ—୧୯୩-୯୦-୦୨

საქ. კე ლე-ის გამომცემლობის სტამბა. თბილისი. ლენინის ქ. № 14

საქ. კა ც-ის გამოშეტყობის სტანდ. თითოინ. ლოგონის ქ. № 14
 «ПИОНЕРИЕР», на грузинском языке. Издательство ЦК КП Грузии
 Типография изд-ва ЦК КП Грузии. Тбилиси. ул. Ленина № 14.
 გადაფრ. ასწლებით 25/VI-79 წ. ხელმოწერილი. დასახურებული 10/XI-79 წ. ბორცვების უკან
 60×90%. ფიცაჟურნალის ნონარქიულ ფურცელის 4. სახლმოწერა-საგვარეულო თაბახი 5,35.
 გვ. № 2038. რაზ. 150,700. თარიღ. 12/472.

580

20

۳۰۵

ტროტუარზე შემდეგ ახვიდეთ. არ
შეყოვნდეთ საფეხურზე.

ମେଲ୍ପୁର୍ବାଳୀ, ମିନ୍ଦିଶ୍ଵର, ଗ୍ରାନ୍ଯୁକ୍, କ୍ରି-
ଟାର୍କୋନ୍‌ହୁନ୍ଦୁ, ଲୁଣାନିଙ୍କୁଷ୍ମାନ, କ୍ଷୁରାଜାନ ଏବଂ
ଅଟ୍ରାଫାର୍ମିନ୍‌ହୁନ୍ଦୁର୍ମାନ ପରିପ୍ରେକ୍ଷଣରେ ଉପରେ ପା-
ର୍ବାନ୍ତପ୍ରତିରୂପ ବାଦମରାଜିନ୍ ଅଧିକାରୀଙ୍କ-
ରେ ଏହା ପରିପ୍ରେକ୍ଷଣରେ ଉପରେ ପାର୍ବିତ୍ରୀନ୍ ଏବଂ
ଲୁଣାନିଙ୍କୁଷ୍ମାନ ପରିପ୍ରେକ୍ଷଣରେ ଉପରେ ପାର୍ବିତ୍ରୀନ୍
ଏହା ପରିପ୍ରେକ୍ଷଣରେ ଉପରେ ପାର୍ବିତ୍ରୀନ୍ ଏବଂ
ଲୁଣାନିଙ୍କୁଷ୍ମାନ ପରିପ୍ରେକ୍ଷଣରେ ଉପରେ ପାର୍ବିତ୍ରୀନ୍

დიდია მძღოლის პასუხისმგებლობა, მძიმე მოვალეობა აწევს მას მხრებზე. როგორ გზაჩე, როგორ პირო-

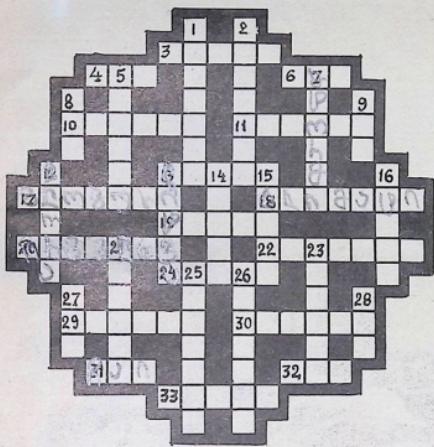


ଦେଖିଲୁ ତା ଅନ୍ତର୍ମଳଶି ଅଳକାନ୍ତର ଉଚ୍ଚଦ୍ରୋପ ମିଳି
ମାନ୍ଦାନାନୀଙ୍କ ହେବାରଟା... ଅଧିକରି ମିଳନଲ୍ଲାଙ୍କ
ଗୁଣାନ୍ତରାତ୍ମକର୍ତ୍ତବ୍ୟଦିତ ସାମ୍ରାଜ୍ୟରେ ମିଳନକୁ
ଦୟାମ୍ଭାବୁ, ଏକାନ୍ତର୍ମଳରେ, ମିଳନ ମିଳନକୁ
ବିଶ୍ଵାସରୁ ଆପଣଙ୍କରେ ଅନ୍ତର୍ମଳରେ, ଅପାରିଷ୍ଟକାମ,
ଆପଣଙ୍କ ପରିବାର ଏବଂ ଉତ୍ତରାତ୍ମକ ମିଳନକୁ
ପରିବାର ଏବଂ ଉତ୍ତରାତ୍ମକ ମିଳନକୁ ବିଶ୍ଵାସରୁ
ଦ୍ୱାରା ଦ୍ୱାରା ଏକାନ୍ତର୍ମଳରେ ମିଳନକୁ ବିଶ୍ଵାସରୁ

ამით დიდ სამსახურს გაუწევთ მათ
და მათს შრომას, თანაც — თავსაც
დაიკუთხოთ ხილვათისაგან.

განსოდეთ, მოძრაობის წესების
დარღვევისას თქვენ არა მარტო
თქვენს თავის უქმნით დიდ საურთხეს,
არამედ მდლოლესაც ხიდათში აგდებთ.

ପ୍ରାଣପରାମରିତ ପରମାତ୍ମା



ଟାରକାଶ୍ଵରାଳୀ: 3. ମିଳନାର୍ଥ,
ହରମେଘାପିତା ରାଜୀ ସାକ୍ଷାତ୍କାରିତାପାଦିତ
ବାଲୀଙ୍କ; 4. ମିଳନାର୍ଥ ଗୁଣିତା
ଶେର୍ବାଦାଳୀ; 5. ମଧ୍ୟକାଳୀ ଶେର୍ବାଦାଳୀ;
10. କର୍ମଚାରୀରୁକ୍ତି ଅଭିଜ୍ଞାନ-
ବାଲୀ; 11. ଆଶ୍ରମରୁକ୍ତି ସାକ୍ଷାତ୍କାରିତା-
ବାଲୀ; 13. ସାକ୍ଷାତ୍କାରିତା, ହର-
ମେଘାଶ୍ଵରାଳୀ ରାଜୀ ଅଭିଜ୍ଞାନ-
ବାଲୀ; 17. ଅରାମିକ୍ତିକ୍ତି ଶୁଣିବୁ

మండలాలు; 18. ఎంబెల్లు లొనపథి,
మాగు; 19. కుణ్ణుపో లొక్కున్నారో;
20. గాల్కెర్చే, అన్న? 22. రంబులు
సామాను ప్రెట్చుకో; 24. జూల్సును
దా యువరూ త్రస్తున్నా సామాను-
టా; 29. భట్ట కుణ్ణును సిమి-
స్ట్రప్పుడు; 30. టిమ్మిట్టానులు
డాన్సును; 31. స్టూపునుప్పు-
టా ప్రెప్పునార్జు; 32. కృశినార్థా

შევი ჰლოის სანკაროზე; მას
დიდი წყალხატევების შემა-
ერთებელი წყლის ვიწრო ზო-
ლი.

ଶେଷ୍ଟାଳାଦ: ୧. ଶେଷ୍ଟାଳାଦ-
କୁ, ରମେଶ୍ବର ପ୍ରେସର୍ସିଙ୍ସ ଏର
ବନ୍ଦିଲୋକ ମିଲବର୍କ୍‌ହୋଲ୍ଡ୍; ୨. ରୁପା-
ପ୍ରେସର୍ସିଙ୍ଗ ପ୍ରେସର୍ସିଙ୍ଗ; ୩. ପାତା-
ପାତା ପ୍ରେସର୍ସିଙ୍ଗ; ୪. ଶେଷ୍ଟାଳାଦ
ଏ ପ୍ରେସର୍ସିଙ୍ଗସିଂହ ପ୍ରାଚୀତରିଣୀ-
ଶ୍ରୀମତୀ ରାଧାକୃତୀ;
୫. ଶେଷ୍ଟାଳାଦ
ନିବେଦିନ ରାଜାନାଥପୁରି; ୬. ଶେଷ୍ଟାଳାଦ
ଶାକାର୍ଯ୍ୟାଲୋରିଟ୍; ୭. ପ୍ରମାଣାର୍ଥ-
ତା ସାମଗ୍ରୀ; ୮. ଶେଷ୍ଟାଳାଦ
ରାଜାନାଥପୁରି; ୯. ପ୍ରମାଣାର୍ଥ-
ତା ସାମଗ୍ରୀ; ୧୦. ଶେଷ୍ଟାଳାଦ
ରାଜାନାଥପୁରି; ୧୧. ପ୍ରମାଣାର୍ଥ-
ତା ସାମଗ୍ରୀ; ୧୨. ପ୍ରମାଣାର୍ଥ-
ତା ସାମଗ୍ରୀ; ୧୩. ପ୍ରମାଣାର୍ଥ-
ତା ସାମଗ୍ରୀ; ୧୪. ପ୍ରମାଣାର୍ଥ-
ତା ସାମଗ୍ରୀ; ୧୫. ପ୍ରମାଣାର୍ଥ-
ତା ସାମଗ୍ରୀ; ୧୬. ପ୍ରମାଣାର୍ଥ-
ତା ସାମଗ୍ରୀ; ୧୭. ପ୍ରମାଣାର୍ଥ-
ତା ସାମଗ୍ରୀ; ୧୮. ପ୍ରମାଣାର୍ଥ-
ତା ସାମଗ୍ରୀ; ୧୯. ପ୍ରମାଣାର୍ଥ-
ତା ସାମଗ୍ରୀ; ୨୦. ପ୍ରମାଣାର୍ଥ-
ତା ସାମଗ୍ରୀ; ୨୧. ପ୍ରମାଣାର୍ଥ-
ତା ସାମଗ୍ରୀ; ୨୨. ପ୍ରମାଣାର୍ଥ-
ତା ସାମଗ୍ରୀ; ୨୩.

ପ୍ରସାଦୀଙ୍କ — ଶାଶତୁରା-ଶାଶବିଲ୍ଲାମ୍ବି-
ରୀ ଦାକ୍ଷା ପାନମୋହିଣୀ; 25. ଶିଳ୍ପ-
ଶୂଣ୍ୟକୁଳେ ଉଚ୍ଛବିଦ୍ୱାସ ନିର୍ମିତିରେ;
26. ପ୍ରାଣବର୍ଷଶିଖରୀ ଶାଶବିଲ୍ଲାମ୍ବି-
ପ୍ରସାଦୀଙ୍କ; 27. ଲୁହାମିଥିବ ଶା-
ଶୂଣ୍ୟକୁଳେବ ଶୈରମିଲୁଲାଙ୍କ; 28.
ପ୍ରସାଦୀଙ୍କ ଦାଶକ.

კოგა კონიავვილი.

ობილისის 51-ი საშუალო
სკოლა, IX კლასი



850353

ବେଳେ ଶ୍ରୀମତୀ ପାତ୍ନୀ କୁମାରୀ,
ପାତ୍ନୀଙ୍କ ଦେଉଥିଲା ଏହାର ପାତ୍ନୀ
ପାତ୍ନୀଙ୍କ ପାତ୍ନୀଙ୍କ ଦେଇଲା ଏହାର
ଏହାର ପାତ୍ନୀଙ୍କ ପାତ୍ନୀଙ୍କ ଦେଇଲା

ପ୍ରାଚୀନ କବିତା
ଶରୀରର
ମୁଖ୍ୟମାତ୍ର

560630680

ପରିବହନ କାର୍ଯ୍ୟରେ; ୩. ମନ୍ଦିରରେ;
ସମ୍ମରଣ କାର୍ଯ୍ୟରେ; ୪. ଶିଳ୍ପିରେ; ୧୦. ଗ୍ରାମରେ;
୧୧. ମନ୍ଦିରରେ; ୧୨. ମନ୍ଦିରରେ;
୧୩. ପରିବହନ କାର୍ଯ୍ୟରେ; ୧୫. ଶିଳ୍ପିରେ; ୧୭.
ଶିଳ୍ପିରେ; ୧୮. ଗ୍ରାମରେ; ୧୯. ମନ୍ଦିରରେ; ୨୦. ଶିଳ୍ପିରେ;
୨୧. ମନ୍ଦିରରେ; ୨୨. ଶିଳ୍ପିରେ; ୨୩. ଶିଳ୍ପିରେ;
୨୪. ଶିଳ୍ପିରେ; ୨୫. ଶିଳ୍ପିରେ; ୨୬. ଶିଳ୍ପିରେ;
୨୭. ଶିଳ୍ପିରେ; ୨୮. ଶିଳ୍ପିରେ; ୨୯. ଶିଳ୍ପିରେ;
୩୦. ଶିଳ୍ପିରେ; ୩୧. ଶିଳ୍ପିରେ; ୩୨. ଶିଳ୍ପିରେ;
୩୩. ଶିଳ୍ପିରେ; ୩୪. ଶିଳ୍ପିରେ;

四〇三四〇

6.85/
140

